

3 Aruba	12 Financieel	13 Wereld	14 Sport
Landsbegroting aangenomen door parlement	‘WK levert Brazilië 1 miljoen banen op’	Beatrix bezoekt polio conferentie	Uruguay op het tandvlees langs Italië

Speurneuzen in het museum



ORANJESTAD — De kinderen van de eerste klassen van de Prinses Amalia school roken vanochtend even aan het vak van speurneus. Het Archeologisch Museum nodigde de kinderen uit om hun vakantieprogramma te komen testen met als thema ‘mysterie’.

Rondom het thema is er een aanbod van activiteiten. Op de foto zien we de kinderen hun eigen Sherlock Holmes hoedjes maken. In een andere zaal wemelde het al snel van de glazen vol eigengemaakte vingerafdrukken en in de

expositieruimte van het museum bogen de kleintjes zich over de vragen van een speurtocht. “Vandaag draaien we proef met een aantal activiteiten, maar er is veel meer. Dit is een heel actief kamp en ook echt avontuurlijk”, vertelt

museummedewerker Fine-laine Tromp die samen met collega Suzy Boekhoudt het vakantieprogramma maakte. “Ik vind het erg leuk om echt iets te kunnen doen”, zegt leerling Guizza (7) terwijl zij haar vingers op het glas drukt. “Wij vinden het belangrijk dat kinderen van jongs af aan leren van hun eiland”, laat juf Ella Orman weten. Ibsa organiseert een heuse spionnentraining in Ayo voor

het museumvakantiekamp, de politie helpt de kinderen zoeken naar een verdwenen museumstuk en Stichting Rancho met Stichting Monumentenfonds Aruba nemen de kinderen mee naar een vervallen monument in Rancho. “Met deze proefdraai kunnen we eventuele hiaten bijstellen zodat het vakantiekamp vlekkeloos kan verlopen”, besluit Marguerita Wever van het museum.

Foto: Linda Reijnders

Kleuter dood in schietpartij Rio

RIO DE JANEIRO — Een vierjarig jongetje is vandaag om het leven gekomen bij een schietpartij tussen de politie en criminelen in een voorstad van het Braziliaanse Rio de Janeiro.

De miljoenenstad is een van de speelsteden van het WK voetbal.

Het kind werd bij de schotenwisseling in de arme wijk in Costa Barros door

een kogel in zijn hoofd getroffen. Hij werd naar het ziekenhuis gebracht maar daar bleek hij al overleden. Het is niet bekend met welk doel de politie de ‘favela’ was binnengegaan.

**Grootste
heroïnevangst
ooit in Zuid-Afrika**
DURBAN — De Zuid-Afrikaanse politie heeft bij een inval in de buurt van de stad Durban een drugsvangst gedaan die wordt gezien als de grootste ooit in Zuid-Afrika.

In de plaats Kloof vonden agenten gisteravond een hoeveelheid heroïne die een straatwaarde vertegenwoordigt van zo’n 2 miljard rand (bijna 335 miljoen gulden), meldden diverse Zuid-Afrikaanse media vandaag. Behalve de heroïne, die in ruim 100 zakken van zo’n 40 kilo zou zijn verpakt, trof de politie ook laboratoriummateriaal en chemicaliën aan. Drie mannen zijn gearresteerd, van wie er twee de Chinese nationaliteit zouden hebben.

Bommelding in Amsterdam

Omgeving de Bijenkorf vrijgegeven



De ontruiming is rustig verlopen.

AMSTERDAM — De omgeving van warenhuis de Bijenkorf in Amsterdam is vandaag aan het begin van de avond (Nederlandse tijd) weer vrijgegeven. Het warenhuis en de garage ernaast blijven nog wel even dicht, meldde een woordvoester van de gemeente.

De politie doet daar nog onderzoek nadat eerder op de middag een bommelding was ontvangen. Die melding was volgens de gemeente concreet gericht op de Bijenkorf Amsterdam, niet op andere of omliggende gebouwen. Naar verwachting worden de Bijenkorf en de parkeergarage in de loop

van de avond vrijgegeven. Burgemeester Eberhard van der Laan gaf opdracht tot ontruiming van de Bijenkorf, de bijbehorende garage, de Dam en de omliggende straten. In een deel van het Damrak, het Rokin en de Warmoesstraat mochten geen mensen meer komen. Het grote gebied was afge-

zet ‘om mensen om de Dam te leiden’. De ontruiming gebeurde uit voorzorg en is ‘rustig en zonder incidenten verlopen’. Een aantal instellingen in de omgeving besloot uit voorzorg zelf te ontruimen. Mensen in het afgezet gebied konden wel gewoon in hun huizen, bedrijven of winkels blijven, zegt de gemeente. Het openbaar vervoer werd tijdelijk omgeleid. Rond zeven uur ‘s avonds reden de trams weer over de Dam.

Foto: AFP

Bezwaar hindervergunning door 2000 burgers

MEP: ‘Plannen voor nieuwe vuilstort lopen vast’

ORANJESTAD — Bij gebrek aan een alternatief stor-ten steeds meer burgers hun vuilnis in de mondi, wan-neer Parkietenbos, momenteel de enige legale vuil-stortplaats, dicht of overvol is. “Het lijkt een uitzicht-loze situatie”, zo zegt MEP-leider Evelyn Croes. “De plannen voor een nieuwe vuilstortplaats lopen vast, maar er is geen plan B.”

Op 23 mei heeft de rege-ring een zogeheten hinder-vergunning afgegeven voor het openen van een nieuwe vuilstort in Sabanilla Abou. Afgelopen maandag diende een bewoner een bezwaar-schrift in, mede-onderte-kend door 2000 buurtbewo-ners, vertelt Croes. “Het is sneu en niet eerlijk om be-woners op te laten draaien voor het gebrek aan visie van de huidige regering”, stelt de MEP-leider. Volgens haar is het tekort aan vuil-stortplaatsen een probleem van de regering dat nu op het bordje van de burger wordt geschoven. “Dit probleem zagen we al lange tijd aankomen en nu pas wordt er gekeken naar een oplossing. Bovendien wordt er gekeken naar één

oplossing, maar als die op-lossing niet doorgaat heeft de regering geen plan B.” Er zijn echter volgens Croes genoeg oplossingen aangedragen. Zo noemt zij het initiatief van oud-parle-mentariër Booshi Wever en-kele jaren geleden. “Hij had een vuilverwerkingmachine geïnstalleerd in Parkieten-bos die het vuil compleet afbrak. De machine heeft echter kort gefunctioneerd en toen raakte hij defect. Nu loopt er een rechtzaak tussen het verantwoordelijke bedrijf en het Land, iets dat mil-joenen kost.” Ook noemt Croes een initi-atief van ondernemer Edu-ardo de Veer. “Hij stelde voor een verbrandingsoven te installeren die vuil af-

brandt tot gas. De Veer zou het vuil, tegen betaling, bij mensen ophalen, dit ver-volgens verbranden en het gas verkopen.” Ook op dit initiatiefvoorstel pakt de regering volgens Croes niet door.

Vuil in achtertuin

Eerder schreef Amigoe al over plekken op Aruba die voor illegale dump worden gebruikt. Zo uitten bewo-ners van St. Cruz hun ver-ontwaardiging en ongerus-theid over vuilstort in hun achtertuin en meldde ook Arikok dat zij ervoor vrezen langzaam in een dumpster-rein te veranderen. Door illegale vuilstort slijbt de toegangsweg naar de zo-geheten Shete-ingang van het park dicht. Op het mo-ment dat parkdirecteur Di-ego Marquez de overtrede-rs aansprak om hun gedrag, werd hij bedreigd. (Arikok slijbt dicht wegens vuilstort, Amigoe 17/5/2014).

Vervolg op pagina 3.

Slavernijherdenking in teken van toekomst

DEN HAAG — Werken aan de toekomst is dit jaar het thema van de nationale slavernijherdenking in Ne-derland, zoals elk jaar op 1 juli in het Oosterpark in Amsterdam. De herdenking wordt ook dit keer weer georganiseerd door het Nationaal instituut Nationaal slavernijverleden en erfenis (NiNsee).

Het evenement volgt op de mijlpaal van vorig jaar, waar-bij er met tal van activitei-ten 150 jaar afschaffing van de slavernij werd herdacht en vicepremier Lodewijk Asscher namens de Neder-landse regering diepe spijt en berouw betuigde voor de

rol die Nederland destijds speelde. “Meer mensen (zijn) zich bewust geworden van de gezamenlijke geschiedenis van ons slavernijverleden en de behoefte aan kennis hier-over (is) vergroot. Het NiN-see wil deze verworvenheden vasthouden en verder verdie-

pen”, aldus de organisatie in een persbericht. Bij de her-denking, gepresenteerd door Sylvana Simons, zullen onder anderen minister Asscher en de Amsterdamse burgemees-ter Eberhard van der Laan aanwezig zijn. Aansluitend vindt het Keti Koti festival plaats met een voorstelling van theatergroep Theater Embassy. De viering begint officieel met de Bigi Spikri, een optocht van het Amster-damse stadhuis naar het Oosterpark.

Doden door explosie Nigeria

ABUJA — Door een zware ex-plosie bij een winkelcentrum in de Nigeriaanse hoofdstad Abuja zijn waarschijnlijk tientallen doden gevallen. Dat hebben lokale media vandaag gemeld. De explosie vond plaats om vier uur ‘s middags lokale tijd bij Emab Plaza, een

van de grootste winkelcentra in Abuja, en veroorzaakte brand in het gebouw. “Ik hoorde een luide explosie,

de ruiten van de winkel gin-gen aan scherven. Veel men-sen renden, sommigen zaten onder het bloed”, aldus een

WK voetbal

<i>Gisteren</i> Italië - Uruguay 0-1 Costa Rica - Engeland 0-0 Japan - Colombia 1-4 Griekenland - Ivoorkust 2-1	
<i>Vandaag</i> Nigeria - Argentinië 2-3 Bosnië - Iran 3-1 16. 00 uur Honduras - Zwitserland 16.00 uur Ecuador - Frank-rijk	<i>Morgen</i> 12.00 uur VS - Duitsland 12.00 uur Portugal - Ghana 16.00 uur Zuid-Korea - Bel-gië 16.00 uur Algerije - Rus-land



the plaza CAFE

Morgen
USA - Duitsland
12pm

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

CAPPUCINISIMO

Coffee Room

Coffee, tea, cakes, baguettes,
Wraps, paninis, soups & more...

Open Monday to Friday from 7 am to 4pm
Caya Dr. J.E.M. Arends 18 Ph: 588 2268
(Hospital area - Same building as Dr. Peterson)

TE HUUR

Woonhuis in Ruby
3bed/2 bath
semi-furnished.
Afl. 2400,- p/m
593 0827

Stichting Edu Vision
Educatieve projecten - Trainingen - Consultancy's

Gezocht: Onderwijsassistent / Groepsleider
Werkomschr: het begeleiden van een
groep basisschoolkinderen na school.
Werkuren: 13.30 – 17.15 uur
Tel: 7487166 / 5935038

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till June 25

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
JERSEY BOYS daily: 4:45 8:00 matinee: 1:30 late show: 11:30 NEW R	JERSEY BOYS daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late show: 11:45 NEW R
THINK LIKE A MAN TOO daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:45 NEW PG-13	THINK LIKE A MAN TOO daily: 5:30 8:00 10:30 matinee: 2:45 late show: 12:00 NEW PG-13
EDGE OF TOMORROW IN 2D daily: 5:30 matinee: PG-13	HEXEN BESTAAN NIET daily: 4:30 matinee: 2:15 NEW G
22 JUMP STREET daily: 5:15 8:15 matinee: 12:15 2:45 late show: 11:15 PG R	22 JUMP STREET daily: 6:00 8:45 matinee: 11:30 late show: PG R
HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 2 3D daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 PG	HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 2 3D daily: 4:45 matinee: 2:00 PG
EDGE OF TOMORROW 3D daily: 7:00 9:30 late show: 12:00 PG-13	EDGE OF TOMORROW 3D daily: 7:15 9:45 late show: 12:15 PG-13
THE PIRATE FAIRY daily: 4:15 matinee: 12:15 2:15 G	THE PIRATE FAIRY daily: 4:30 matinee: 2:00 4:00 G
THE FAULT IN OUR STARS daily: 6:15 9:00 PG-13	THE FAULT IN OUR STARS daily: 5:15 8:30 PG-13
MALEFICENT IN 2D matinee: 12:30 3:00 PG	MALEFICENT IN 2D daily: 6:45 late show: PG
X-MEN: DAYS OF FUTURE PAST 2D daily: 8:30 late show: 11:30 PG-13	X-MEN: DAYS OF FUTURE PAST 2D daily: 9:00 late show: 11:45 PG-13
BLENDED SP late show: 11:45 PG R	HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 2 IN 2D matinee: 2:30 PG

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Lezing fiscale ontwikkelingen (4 juli 2014)
Prof. Dr. Peter Kavelaars

Onderwerpen
In het kader van de recente fiscale ontwikkelingen organiseert Deloitte Dutch Caribbean met genoegen wederom een lezing die gepresenteerd wordt door Prof. Peter Kavelaars. De lezing zal de volgende onderwerpen omvatten:

- Nieuwe Arubaanse wetgeving: Keten-, inleners- en bestuurdersaansprakelijkheid;
- Het nieuwe belastingverdrag tussen Curaçao en Nederland (BRNC);
- Recente ontwikkelingen BEPS (Base Erosion and Profit Shifting) o.a. de uitwerking van de actiepunten ten aanzien van hybride financieringen, antimisbruikbepalingen en de Nederlandse visie;
- EU-recht ontwikkelingen waaronder dividendarresten, fiscale eenheid en moeder-dochterrichtlijn;
- Actuele ontwikkelingen in Nederland (wetgeving en rechtspraak).

Datum: Vrijdag 4 juli 2014
Locatie: Aruba Surfside Marina
Tijd: 16:00 – 18.30 uur met aansluitend een borrel
Kosten: \$125,-
Aanmelden: Lucia Maduro-Maduro, e-mail: lmaduromaduro@deloitte.com
Telefoon: 582-6235

Gastpreker Prof. Dr. Peter Kavelaars
Naast zijn functie als partner/directeur van het Wetenschappelijk Bureau bij Deloitte is Peter Kavelaars als hoogleraar Fiscale Economie verbonden aan de Erasmus Universiteit Rotterdam. Tevens was hij lid van de Commissie die zich bezig hield met de vereenvoudiging van de Nederlandse loon- en inkomstenbelasting. Hij heeft vele fiscale artikelen geschreven naar aanleiding van fiscale ontwikkelingen en is (hoofd) redacteur van de Pensioenbrief, Tijdschrift Fiscaal Ondernemerschap, Nederlands Tijdschrift voor Fiscaal Recht Beschouwingen en Tijdschrift voor Pensioenvraagstukken. Peter Kavelaars is daarnaast (mede-)auteur van een aantal boeken, o.a. "Het fiscale stelsel in Caribisch Nederland" en vaste medewerker van het Weekblad voor Fiscaal Recht en de BNB.

Deloitte

©2014. For information, contact Deloitte Touche Tohmatsu Limited.

Turtug Aruba

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93

El Gaucho

Steak'n SOCCER

PREFIXED MENU \$25.00

- 3 big screens
- Menu regular tambe ta disponibel
- Ambiente ameno cu aire acondiciona
- Tur fanatico ta bon bini
- Transmitiendo tur wega

1 FREE BEER per persona

Habri diariamente
for di 11:30 am te 11pm
www.elgaucho-aruba.com

De Saba Comprehensive School, de enige school voor Voortgezet Onderwijs op Saba, Caribisch Nederland, zoekt per 1 augustus 2014 vervulling van de vacatures voor

Directeur
Zorgcoördinator/Studicadviseur
Leerkracht Nederlands
Leerkracht Spaans (tijdelijk: aug 15-jan 31)

Zie voor de volledige advertenties www.meesterbaan.nl (vacatures-buitenland)

Voor meer informatie en/of het verzenden van uw sollicitatiebrief en Curriculum Vitae uiterlijk twee weken na het verschijnen van deze advertentie, kunt u contact opnemen met:
Saba Educational Foundation,
T.a.v. Mevr. R. Granger,
St. Johns, Saba, Caribisch Nederland
Email: SEFschoolboard@gmail.com

FRESH 104.3

DE HOORT HET VERSCHIL

Rico in de Morgen
(Ma t/m Vr: 7 - 10am)
(Za: 10 - 12pm)
Rico Rijk

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

“Ik ga goed voorbereid op vakantie, zodat ik altijd en overal kan betalen!”

Activeer uw bankpas voor internationaal gebruik, voordat u op vakantie gaat en vergeet de pincode van uw Credit Card niet.

Ter bescherming van uw bankrekening(en) is uw bankpas standaard geblokkeerd voor transacties in het buitenland, met uitzondering van Aruba, Bonaire, Curaçao, St. Maarten, St. Eustatius, Saba, Nederland, België en Frankrijk.

Activeer uw bankpas voordat u op vakantie gaat. U kunt uw bankpas activeren bij al onze filialen of online via Aruba Bank Online (ABO).

Voor transacties met uw Credit Card moet u een pincode gebruiken.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met ons Call Center (527 7700) of bezoek één van onze filialen.

Wij wensen u een prettige vakantie!

Arubabank
understands

ATCO Concrete Products celebrates The World Cup with You!

GUESS THE WORLD CUP TEAM CHAMP 2014 AND WIN!

PRIZE AWG. 5000,-
CREDIT ON ATCO CONCRETE PRODUCTS MATERIAL

How to Win?

1. Get 1 ticket with each cash purchase of Awg. 500,- on Blocks and Pavers
2. Guess the World Cup Team Champ
3. Submit your guess for a chance to Win at any of our sales office(s): Barcodera - Dakota - Shaba - San Nicolaas.

Winner will be announced on Tuesday, 15 July 2014.

ATCO CONCRETE PRODUCTS N.V.

Main Sales offices
582 4684

ATCO Barcodera Barcodera Z/N
ATCO Dakota Sabana Blanco nr. 2
ATCO Shaba Shaba nr. 78
ATCO San Nicolaas Theaterstraat nr. 20

Landsbegroting aangenomen door parlement

ORANJESTAD — Het parlement heeft gisteravond de Landsbegroting 2014 aangenomen. Dat gebeurde met dertien stemmen (AVP) voor en acht stemmen (MEP en PDR) tegen. Vijftien moties passeerden de revue waarvan twaalf uiteindelijk zijn aangenomen. Zeven van deze moties werden unaniem aangenomen.

De stemming voor de moties en de begroting vond gisteravond rond negen uur plaats na ongeveer anderhalve week openbaar debat. Eén van de moties die unaniem werd aangenomen, is de verplaatsing van de hoerenbuurt. De regering wordt met deze motie aangespoord om een alternatief te zoeken, zodat de hoofdwinkelstraat van San Nicolas weer gebruikt kan worden om te winkelen. Hierover meer in het artikel ‘Prostituees moeten plaatsmaken voor winkels’. Belangrijke andere moties, aldus Statenvoorzitter Marisol Lopez-Tromp, zijn die op het gebied van financiën. Zo werd voor het in de wet verankeren van de ‘Balanced Budget Rule’ gestemd alsook voor het op



Minister Juan David Yrausquin in de Staten tijdens de behandeling van de Landsbegroting.

tijd inleveren van de jaarrekening en de Landsbegroting. De begroting van dit jaar werd op 9 juni aan het parlement aangeboden, negen maanden te laat.

Openbaar
Ook wil de Staten graag regelmatig op de hoogte gehouden worden van de openbare financiën. De parlementariërs willen ook dat

de regering zich inzet voor Arubaanse studenten in Nederland, nu daar het zogeheten sociaal leenstelsel wordt ingevoerd. Een motie die niet aangenomen werd, kwam van oppositiepartij MEP. Deze fractie wilde dat de begroting, inclusief wijzigingen, nog een tweede keer door de Raad van Advies zou worden gecontroleerd. Volgens dagblad Bon Dia

was de PDR-fractie voor, maar vond regeringsfractie AVP dit ‘overbodig’. Het zou volgens de regeringsfractie ‘niet logisch’ zijn om een andere instantie het werk van het parlement te laten doen. Het MEP-Statenlid denkt dat een tweede toetsing wel op zijn plaats is, vooral omdat de begroting moet voldoen aan diverse afgesproken financiële normen.

Ongewijzigd
De kosten in de aangenomen Landsbegroting 2014 zijn met ruim 1,347 miljard florin ongewijzigd gebleven vergeleken met de conceptbegroting. Hiermee blijft de regering dus binnen het afgesproken uitgavenplafond van 1,35 miljard florin. Vergeleken met de begroting van 2013 (inclusief wijzigingen) wordt bijna 77 miljoen florin minder aan kosten gemaakt. Het financieringstekort is uitgekomen op ruim 233 miljoen florin, 4,9 procent van het bruto binnenlands product (bbp), ook geen wijziging op de conceptbegroting. In 2013 lag het financieringstekort op ruim 308 miljoen florin, 6,6 procent van het bbp.

Tussen de boeken

ORANJESTAD — Het schooljaar zit er bijna op, maar deze leerlingen zitten al weer tussen de boeken. Het zijn vakantiewerkers, ingehuurd door het Boekenfonds van Colegio Arubano om de dozen vol boeken uit te pakken en te sorteren op de gewenste boekenpakketten. De lading boeken, veertien pallets met ruim 22.000 boeken, werd vanmorgen door leverancier Plaza Bookshop gebracht. Vorig jaar won de boekhandel de aanbesteding om de schoolboeken aan Colegio Arubano te mogen leveren en dit jaar dus weer. Het is niet de enige school die op deze manier wordt voorzien van schoolboeken, maar wel de enige school die de administratie van de aanschaf al op orde had, waardoor Plaza kon leveren. Via het Boekenfonds van Colegio Arubano kunnen ouders schoolboeken huren, goedkoper dan wanneer ze de boeken moeten aanschaffen.



Veel branden tijdens viering San Juan

ORANJESTAD — De viering van de jaarlijkse feestdag San Juan/Dera Gai leidde gisteren tot maar liefst 146 meldingen van brandstichting. “Dit is flink meer dan voorgaande jaren, toen het aantal rond de 85 meldingen lag”, vertelt brandweerwoordvoerder Gabriel Kelly. Hier en daar leek het even echt mis te gaan, bijvoorbeeld bij een uit de hand gelopen vuilverbranding in Noord. Maar, verzekert de woordvoerder, er zijn geen zaken uit de hand gelopen.

door onze verslaggevers:
Jackeliene Geeve
en Nynke Wiersma

“Het aantal meldingen klinkt heftiger dan het is”, geeft Kelly aan. “In sommige gevallen kwamen er namelijk meer meldingen voor één brand.” Maar dat deed niet af aan de overvolle dag voor de hulptroepen. Gedurende de dag was de geur

van verbrand hout en afval te ruiken en waren sirenes te horen.

In lichterlaaie
Waar normaal gesproken een brand volledig wordt uitgeblust, tot er geen rook meer vanaf komt, ging de brandweer gisteren snel door naar het volgende incident. Dat was te merken bij een aangestoken brand

ter hoogte van Sabana Libera. Een familie besloot daar vanwege de feestdag een stapel hout in brand te steken, maar had geen rekening gehouden met de droge ondergrond en de harde wind. Binnen enkele seconden greep het vuur om zich heen en stond de boel in lichterlaaie. Voorbijgangers en omwonenden schoten te hulp met emmers water en tuinslangen om het vuur zo goed en kwaad als het ging onder controle te houden. In eerste instantie leken de brandstichters niet erg enthousiast om de brandweer in te schakelen vanwege de boete die hen mogelijk boven het hoofd hing, maar uiteindelijk werden de brandblus-

sers verwittigd. Vanaf dat moment werd er met smart gewacht op de brandweer maar die liet door de drukte een half uur op zich wachten. Eenmaal aangekomen werden de grote vlammen gedoofd. Daarna gaven de hulptroepen aan snel door te moeten naar de volgende brand. De bewoners, omwonenden en toegestroomd publiek pakten de emmers nog even bijeen om het nog smeuulende hout verder nat te houden. Dit was slechts één incident, maar zo verliep de dag voor de brandweer aan de lopende band. Volgens Kelly nam rond tien uur ’s avonds het aantal meldingen af.

Keuze cremieren of begraven begin juli

ORANJESTAD — Elk maand gaat de verbrandingsoven in Aurora Funeral Home even aan en dat al ruim anderhalf jaar lang. Niet om te cremieren, maar om zeker te weten dat de apparatuur klaar is voor gebruik zodra de crematievergunning er is. Directeur Anthony Latham verwacht eind deze maand of begin juli eindelijk hun vergunning te krijgen.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Op de vraag wanneer hij denkt dat de eerste crematie zal plaatsvinden, zegt hij lachend: “Dat weet ik niet. Je weet nooit wanneer iemand overlijdt.” Maar zijn bedrijf is er klaar voor. Latham begon in oktober 2012 om het uitvaartcentrum uit te breiden met een ovenfaciliteit. De goederen kwamen toen aan op Aruba, de verbouwing startte en de uitvaartdirecteur sprak de hoop uit dat de wetgeving aan het eind van dat jaar zou worden aangenomen. “Dan kunnen we mogelijk al in januari (2013) met crematies beginnen”, zei hij toen. Nu, anderhalf jaar later lijkt de vergunning eindelijk in het verschiet. Twee weken geleden, op 13 juni, werd het Landsbesluit van kracht dat de uitvoering (per 1 juli 2014) van de Crematieverordening mogelijk maakt. In die verordening staan de wettelijke regels rondom het vestigen van crematoria, het bewaren en uitstrooien van as en het in- en uitvoeren van lijken. Die wet werd op 20 maart 2013 aangenomen op initiatief van parlementariër Marlon Sneek (AVP). Uitvaartcentrum Aurora was toen, vooruitlopend op de vergunning, al een paar maan-

den bezig met het bouwen van ovenfaciliteiten. Eind 2013 was de uitvoeringswetgeving nog niet klaar en Sneek stelde hierover begin dit jaar schriftelijke vragen aan de verantwoordelijke Volksgezondheidsminister Alex Schwengle (AVP). Sneek kreeg eind april als antwoord dat die uitvoeringswetgeving er in juni zou zijn. Al die tijd gaat de ovenapparatuur bij Aurora Funeral Home elke maand aan. Latham stelt op die manier zijn investering van 250.000 florin (een schatting die hij maakte toen de bouw van de ovenfaciliteit begon) veilig, omdat hij zeker weet dat de oven het nog steeds doet. Daarnaast blijven de mensen ook gewoon betalen, aldus de uitvaartondernemer. “We hebben een *lay away*-plan waarmee klanten voor hun uitvaart sparen.” Overigens is cremieren een stuk goedkoper dan begraven. Onder andere de begrafeniskosten van circa 2000 florin vallen weg, want dat is er niet bij cremieren.

Laatste wens
Latham kan op dit moment niet zeggen of meer mensen zullen kiezen voor cremieren dan voor begraven, want die informatie komt pas op het moment dat nabestaanden een uitvaart regelen. En zolang de vergunning er nog niet is, kan Latham crematie nog niet aanbieden. In oktober 2012 zei Latham tegen *Amigoe* dat hij zich er bewust van is dat de Arubaanse ‘cultuur’ wellicht nog niet helemaal klaar is voor het idee dat cremieren straks ook op Aruba kan. Maar de uitvaartondernemer is er van overtuigd dat cremieren op Aruba voor veel mensen een laatste wens is en wil zijn klanten die keuze kunnen bieden.

MEP: ‘Plannen voor nieuwe vuilstort lopen vast’

Vervolg van pagina 1

Wanneer Amigoe navraag doet bij Arikok over de ontwikkelingen sindsdien, blijkt dat het probleem van de illegale vuilstort nog steeds speelt. “Het terrein waar illegaal gedumpt wordt, ligt net buiten het park en is privéterrein”, laat een woordvoerder van het park weten. “Arikok heeft met name een signalerende rol op zich willen nemen door op de trom te slaan over deze vuilstort, aangezien het overal op het eiland gebeurt en harder aangepakt moet worden.”

Besef van schade
Volgens de parkdirecteur is het erg belangrijk om aandacht voor deze situatie te blijven vragen, om de bewustwording te vergroten van het belang van het behoud van de Arubaanse natuur. “Die is al zo precar in deze tijden van grote droogte. Mensen beseffen vaak niet eens wat voor schade ze aanrichten.”

Gefaald
Ondanks de prioriteit die een



Illegale vuilstort in de mondi

nieuwe vuilstortplaats voor MEP-leider Evelyn Wever-Croes heeft, benadrukt ze het belang van zorgvuldigheid in het zoeken naar een nieuwe locatie. “De vuilstortplaats Gavilan was een voorbeeld van hoe het niet moet. Hierin is gefaald”, zo zegt Croes. “Die brandt nu nog steeds, al wordt de vuilstort al lange tijd niet meer gebruikt. Dat

Drama bij Boca Keto
Een moeder ging met haar twee zoons dinsdag wandelen aan de noordkust. Zij parkeerden hun auto bij Rancho Daimiri en begonnen daar aan hun wandeltocht. Bij Boca Keto werd de moeder onwel en raakte bewusteloos. Een van de zoons ging hulp halen. Met behulp van de parkranchers kon de politie met moeite Boca Keto bereiken. De vrouw was inmiddels echter overleden, de beide zoons werden opgevangen door slachtofferhulp.

Inbraak Avon
Avon cosmetica kreeg ongewenst bezoek. De inbrekers kwamen via het plafond van de winkel naar binnen en namen verschillende producten mee. Als uitgang kozen ze de voordeur, die ze daarbij vernielden. De eigenaars van de winkel deed aangifte.

Wijsvingerpistool
K. in Pos Chiquito ging met een klacht naar de politie. Kwajongens uit Sabana Basora rijden herhaaldelijk door hun straat en maken met de wijsvinger schietbewegingen. Haar kinderen durven met deze bedreiging niet meer op straat te spelen. Nu hadden de jongens ook nog provocatief graffiti met SB (Sabana Basora) in hun straat achtergelaten. Het heeft de aandacht van de politie.

Slachtoffer opgesloten
In een supermarkt in de buurt van Bar Lekkier in Noord was de aanwezigheid van de politie vereist. Een man was door drie of vier andere mannen aangevallen en bloedde behoorlijk. De aanvallers waren inmiddels vertrokken in een grijze Yaris. Het slachtoffer was slecht aanspreekbaar, onder invloed van alcohol en overstuur. Hij werd aangehouden en naar de politiewacht in Shaba gebracht voor voorgeleiding en opsluiting.

geeft risico op gasexplosies.” Volgens haar kun je niet zomaar elke plaats aanwijzen. “Het is geen kwestie van een gat graven en het afval hierin dumpen. Er moet een dikke laag beton komen, zodat het vuil of de gassen die vrijkomen niet doorsijpelen naar het grondwater met als gevolg watervervuiling en stankoverlast.”

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ 583-8383

Motie verplaatsing hoerenbars San Nicolas aangenomen

Prostituees moeten plaatsmaken voor winkels

SAN NICOLAS — Een door AVP-parlementariër Donny Rasmijn gepresenteerde motie om de hoerenbars in San Nicolas te verplaatsen is gisteravond unaniem aangenomen. Er moet weer gewinkeld worden in de *mainstreet* wat nu tegengehouden wordt door de aanwezigheid van prostituees, zo vindt hij.

Met 21 stemmen voor van de fracties AVP, MEP en PDR is een duidelijk signaal aan de regering afgegeven dat de locatie waar de prostitutie nu plaatsvindt moet veranderen. Volgens Rasmijn doen families nu niet graag hun inkopen in de *mainstreet* vanwege de aanwezigheid van dames van lichte zeden. Hij spoort de overheid aan om in gesprek te gaan met de Vereniging van Ba-

reigenaren om te bekijken hoe de prostitutiesector een aparte plek kan krijgen en er ruimte wordt gecreëerd voor bestaande en nieuwe detailhandel.

Er wordt door de overheid flink geïnvesteerd in San Nicolas en ondernemers krijgen *incentives* om hun zaak in deze stad te openen. De prostitutie is hier dan niet meer op haar plek en



De mainstreet van San Nicolas.

zou uit het oog van het winkelende publiek moeten liggen, zet Rasmijn uiteen. Hij refereert aan New Orleans, waar recent een delegatie van Aruba een bezoek bracht, en Nederland, waar specifieke prostitutiezones bestaan met hun eigen ondernemerschap, vooral in de nachtelijke uurtjes.

De inwoners van San Nicolas doen hun inkopen nu vooral in Oranjestad, waar dat juist in de eigen stad zou moeten zijn. De prostitutie-industrie en winkels met winkelend publiek gaan niet samen, zegt Rasmijn en hij duidt aan dat er regelgeving voor de prostitutie nodig is.

Gat in de markt

‘Comfortabel, energiezuinig en zonder herrie naar bed’

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om? Amigoe vraagt het de ondernemers.

door onze verslaggever
Nynke Wiersma

Deze week spreekt de Amigoe met ondernemer Thomas van den Groenendaal, oprichter en uitvinder van Evening Breeze. Kort geleden waren de energiezuinige producten van Evening Breeze te zien tijdens Green Challenge Aruba, een initiatief van premier Mike Eman (AVP) en ondersteund door KLM. Hierbij werd de strijd aangegaan tussen ondernemers van duurzame en milieuvriendelijke producten. Van den Groenendaal en collega Hompe Heijmerink kwamen niet als eersten uit de bus maar stonden na het doorlopen van diverse rondes wel in de finale. Ondanks dat het duurzame product er niet met de hoofdprijs vandoor ging, was de eerste aanvraag op Aruba voor de energiezuinige airco binnen ‘no time’ binnen. Afgelopen week werd Evening Breeze geïntroduceerd bij het Divi All inclusive Resort, maar ook uit ander hoeken van Aruba is interesse voor het duurzame product. Op korte termijn is Evening Breeze ook op de particuliere markt van Aruba verkrijgbaar. De rubriek steekt vandaag in een iets an-

ders, maar verfrissend jasje.

Wat is Evening Breeze?

“Evening Breeze is een product dat zich ten doel stelt slaapcomfort te bieden tegen minimaal energieverbruik. Als je kijkt naar de huidige hotelkamers dan wordt de hele kamer met veel geweld gekoeld, niet alleen het bed, maar ook de bank, de gordijnen, etc. En is dat wel nodig? Deze vraag stelde Van den Groenendaal zichzelf vijf jaar geleden. Zijn antwoord luidde: “Nee, ik denk het niet. Ik denk dat het eerder je comfort in de weg staat. De reguliere airco zorgt voor een hoop herrie, een harde luchtstroom en de mensen krijgen last van hun neus en ogen. Wij hebben het daarom omgedraaid. Wat mensen willen is tijdens de nachtrust een koel bed”, vertelt Van den Groenendaal enthousiast. “Bij de Evening Breeze gaat het niet om de graden maar om comfortniveaus die mensen kunnen kiezen: fresh, cool of cold, waarbij cold ook echt heel erg koud is. Op basis van die waarden en de omgevingstemperatuur wordt de temperatuur bepaald. Als deze is bepaald, wordt de lucht rond het bed gecirculeerd, gekoeld, ontvochtigd en gezuiverd. Mensen slapen dus ook in een zuivere lucht waar bijvoorbeeld ook alle pollen uit worden gehaald, wat dus erg gunstig is voor mensen die astmatisch zijn of last hebben van een allergie.



Evening Breeze Four Poster

Waar kwam het idee voor deze onderneming vandaan?

“Het idee is geboren uit de energieproblematiek van de airconditioners”, vertelt de ondernemer. “Airconditioning is verreweg de grootste energieverlinder van een hotel, van een huishouden, zelfs van het eiland. Energie bleek niet het enige probleem. Veel hotelgasten en slapers in het algemeen zijn niet onverdeeld positief over de airconditioning. De koeling is prettig, maar de bijkomstigheden als tocht en geluid niet. Hier zijn we mee aan de slag gegaan. Eén van de eerste prototypes hebben we op Bonaire getest en geweldig om te zien is dat het product nu zo goed ontvangen wordt op Aruba”.

Wat maakt Evening Breeze uniek?

Het energieverbruik en het slaapcomfort. “55 procent

van het energieverbruik op Aruba is te wijten aan de airco. Evening Breeze gebruikt zo’n 400 watt, een kleine airco 800 watt, maar de meeste toch tussen de 1000 en 2000 watt. De berekening is dan als volgt: als elke kamer op Aruba waar nu een airco wordt gebruikt, gebruik zou maken van de energiezuinige producten van Evening Breeze dan zou het totale energieverbruik op het eiland met 26 procent dalen. Dat betekent 26 procent minder olie die je het eiland opslaat en 26 procent minder dollars die je weggeeft aan een of andere rijke oliesjiek. Dat is weer geld dat hier lokaal besteed kan worden, een grote vooruitgang dus op eilandniveau. Maar ook bij de mensen thuis is het verschil in de Elmar-rekening goed te merken en daarbij zullen de mensen prettiger slapen.” De ondernemer is er nog niet helemaal uit wat de consumentenprijs voor zijn

product zal zijn, maar hoopt rond de 3000 florin uit te komen. De investering moet zich binnen twee jaar terugverdienen, berekent hij.

Wat vergeet je nooit meer?

“Ik vind het heel mooi om te horen dat mensen blij zijn met het product en dat de reacties goed zijn, zoals bijvoorbeeld hier op Aruba.” Momenteel is Van den Groenendaal al vijf jaar actief met zijn product, maar de Green Challenge opende nieuwe deuren op Aruba en daarmee in het Caribische gebied. “Het was natuurlijk fantastisch dat het Divi als eerste besloot om de Evening Breeze te installeren, deze vervolgens zelf een aantal nachten te testen en vervolgens gasten hier gebruik van te laten maken.” De oprichter geeft aan dat over de hele wereld, in zo’n dertig landen al gebruik wordt gemaakt van het duurzame product.



Evening Breeze in het Divi: Thomas van den Groenendaal (links), Dagmara Avandira (midden), Marin Bijl (rechts)

Elke nacht slapen al zo’n 500 mensen in een koel bed vanwege Evening Breeze.”

Hoe vind jij het ondernemersklimaat op het eiland?

“Het ondernemersklimaat is absoluut positief. Aanleiding om naar Aruba te komen was de Green Aruba Challenge. Tijdens het event hebben we de kans gekregen de Evening Breeze te presenteren aan de jury bestaande uit ministers en ondernemers. Na de finale hebben we besloten om door te pakken op Aruba. Ook tijdens de fase na de challenge hebben we de steun genoten van de overheid en andere partijen. Dit heeft ons enorm geholpen en in staat gesteld snel resultaat te boeken”, aldus de uitvinder.

Waar wil je volgend jaar staan?

“Als ik puur naar Aruba kijk, hoop ik dat over een jaar de Evening Breeze wordt gezien als een doodgewoon product dat in twee of drie winkels wordt aangeboden. En dat iedereen die nadent over

comfort tijdens het slapen zal denken aan Evening Breeze, dat ze een afweging gaan maken. Herrie en een hoog energieverbruik, maar verkoeling van mijn hele kamer en keuze voor een gewone airconditioning. Of slapen in comfort, een koele slaapomgeving met laag energieverbruik en dan kiezen voor Evening Breeze.” Van den Groenendaal benadrukt dat mensen natuurlijk ook beide producten kunnen hebben en bijvoorbeeld als ze overdag de kamer aan het schoonmaken zijn, gebruik kunnen maken van de airconditioning en ’s nachts voor een prettige nachtrust gebruik maken van het zuinige product. “We willen in ieder geval dat het product voor de particulier goed beschikbaar is, inclusief installatie en service.”

De grote vraag is nu, welk bedrijf op Aruba de Evening Breeze zal gaan aanbieden. De oprichter geeft aan dat zich al meerdere partijen hebben gemeld. Het is dus nu een kwestie van afwachten waar het product binnenkort verkrijgbaar zal zijn.

Bedrijfsgegevens

Naam bedrijf: Evening Breeze
Oprichting in: 2009
Opmerking: Thomas van den Groenendaal, Yoeri Nagtegaal en Hompe Heijmerink
Locatie: Hoofdkantoor in Delft(NL) en resellers wereldwijd
Personeel: 5



Doicius Noel	18-06-2014
Glovine T. Remon	20-06-2014
Sr. Vdo. Eloterio Centeno	20-06-2014
Isabel M. Emmanuel – Gibbs	21-06-2014
Sra. Vda. Juanita Panneflekk – Geerman	21-06-2014
Jacobo F. Vrolijk	22-06-2014
Iris E. Angela – del Rosario	24-06-2014
Jean-Carlo M. Dania	24-06-2014



HET WEER

Weersverwachting

Weer
Gedeeltelijk bewolkt met geen significante hoeveelheid regenval.
Maximum temperatuur 33 graden Celsius en minimum temperatuur 27 graden Celsius. Zonsopgang 06:17 am zonsondergang 07:09 pm.

Wind

Vrij krachtig tot harde wind vanuit het oosten gemiddeld 20 knopen met windstoten tot 31 knopen.

Algemene situatie

Het weer is over het algemeen droog maar vandaag doorkruist een zwakke tropical wave het gebied wat een lichte bui kan veroorzaken. Achter deze tropical wave bevindt zich stof van de Sahara wat morgen word verwacht op de ABC-eilanden en waardoor het zicht lichtjes kan verminderen. De passaatwind blijft hard waaien vanwege een hoge drukgebied op de Atlantische Oceaan.

Zeecondities

Zeegolven komen vanuit de oostelijke richting met golfhoogte van 7 tot 10 voet. Wees alert op de open zee vanwege de harde wind.

Verwachting gedurende de week

Gedeeltelijk bewolkt. Stof van de Sahara kan het zicht lichtjes verminderen vanaf donderdag. De passaatwind blijft hard waaien. Temperatuur fluctueert net boven normaal.

Waargenomen temperatuur (graden celsius) en regenval (mm)

Airport max 33 / min 28 / 0.00
Hadicurari max 30 / min 27 / 0.00



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"
Stadionweg #11 582-HART

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Shaba Pastry

Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacleé (coördinator)
Linda Reijnders
Jackeline Geeve
Mirte de Rozario
Nynke Wiersma
Nico van der Zee (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbair@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN

Woensdag 25 juni
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING

tel. **567-3740** of **593-0338**.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. **567-3740** of **593-0338**.



Aan de ouders/verzorgers van alle leerlingen

De vakantie staat voor de deur! Wij, van **Young Minds** bieden U een zomerkamp aan. Van maandag tot en met vrijdag organiseren wij verschillende activiteiten. De tijden zijn van vanaf 7 juli as maandag t/m vrijdag van 9.00 am tot 17.00 pm. Kosten zijn 325,- florin per week incl. Lunch, drinken en snacks.

Telefoon nummer: 5924183



AMTR N.V. is a professional organization that offers trust and offshore services to its clients.

To reinforce our team we are looking for experienced manpower that is independent, can work under pressure and with deadlines and can further compliment our team. You should be dedicated, motivated and client oriented.

We currently have the following vacancies:

RECEPTIONIST

- o MBO degree (HAVO / EPI-secretarial).
- o Two years or more experience in this position.
- o In position of receptionist certificate.
- o Fluent in English, Spanish and Dutch in speech and writing.
- o Good communication skills.
- o Handling: Incoming- outgoing calls / take messages / make appointments / file.
- o Ability to handle clients with diplomacy, tact and extremely confidential.
- o Provide exceptional customer service to all clients.

SENIOR ACCOUNTANT

- o HBO degree (University preferred)
- o Experience with more complex periodic closing procedures.
- o Preparation of periodic management reports.
- o Preparation of more complex financial statements.
- o In depth knowledge of QuickBooks administration program.
- o Supervising and preparing payment orders, monitor payments and billing services to third parties.
- o Provide exceptional customer service to all clients.
- o Practical and proactive attitude.
- o Problem solving and analytical skills.
- o Fluent in English, Spanish and Dutch in speech and writing.

Please send your resume to:

amtraruba.com@gmail.com

Belgiëstraat 36 • Postbus 1256 • Oranjestad • Aruba
Tel +(297) 5838166 • Fax +(297) 5836546

Markt bij Fatima-kerk



Foto: Mirte de Rosario

ORANJESTAD — De Fatima-kerk in Dakota organiseert komende zondag van negen uur 's morgens tot vier uur 's middags een markt. Tijdens deze markt kunnen kinderen zich vermaken met een springkussen, ponyrijden en andere spelletjes waarmee prijzen te winnen zijn. Volwassenen kunnen een lotje kopen waarmee je kans maakt op vliegtickets, mobiele telefoons en cadeaubonnen. Ook zijn er kraampjes met nieuwe en tweedehands spulletjes te koop. Wie dorst krijgt of trek, kan bij de 'keuken' terecht. De organisatie van de markt raadt met een knipoog bezoekers aan om een grote boodschappentas mee te nemen om alle aankopen in te doen. De organisatie weet dat er zondag voetbal is, maar dat is voor voetballiefhebbers geen reden om niet naar Dakota te komen, want de kerk plaatst een groot scherm waarop om twaalf uur de wedstrijd Nederland-Mexico te zien zal zijn. Bel voor meer informatie over de markt met telefoonnummer 582-2525. De foto is gemaakt in april, toen deze kerk de kruisweg van Jezus uitbeeldde in een groot spektakel.

Voorlezen aan huis

ORANJESTAD — De komende vier weken gaan vrijwilligers van Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi (BNDD) op pad om huisbezoeken af te leggen en kinderen voor te lezen.

Om zich hier goed op voor te bereiden, organiseerde BNDD zondag een lezing voor de vrijwilligers. Oprichter Olga Buckley en Rubia Bernabela heetten iedereen welkom, legden de basis van het voorleesproject uit en vertelden de regels waaraan vrijwilligers zich moeten houden als ze op huisbezoek gaan. Met behulp van een fotopresentatie gaven ze een beeld van hoe het voorlezen aan kinderen gaat. Tijdens de lezing gaven ze de vrijwilligers ook tips om het voorlezen zo leuk en aantrekkelijk mogelijk te maken. De bedoeling is dat kinderen gestimuleerd worden om zelf een boekje te pakken en zich in de magische wereld van verhalen onder te dompelen. Om als voorlezer vrijwilligerswerk bij BNDD te kun-



Een vrijwilliger van Bon Noche Drumi Dushi leest een meisje voor.

nen doen, is het bijwonen van de lezing een vereiste. Wie er afgelopen zondag niet bij kon zijn, kan contact opnemen met BNDD om de informatie alsnog te krijgen. Zonder deze voorbereiding wil BNDD de vrijwilligers niet inzetten voor het voorleesproject. BNDD

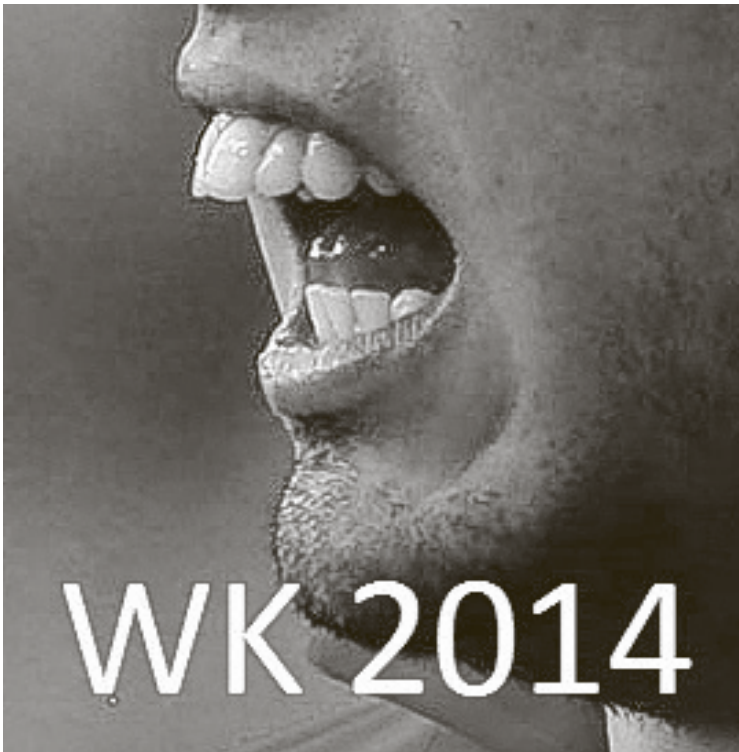
was in mei het goede doel van de jaarlijkse paalzitactie. Ouders die willen dat de stichting langskomt om voor te lezen aan hun kinderen (van 4 tot en met 8 jaar), moeten zich aanmelden. Aanmelding kan via de website: bonnochidrumidushi.com.

Gastcolumnist: Wil Kickstra

Al dente

Deze week schrijft lezer Wil Kickstra over het WK-voetbal dat in volle gang is. Hij vervangt Nico van der Zee die enkele weken met zomerreces is.

Het was de bedoeling dat vandaag een stukje zou verschijnen over de onvoorspelbare uitslagen op het WK in Brazilië, maar soms moet je aan de actualiteit toegeven. En die actualiteit heet vandaag vooral Luis Suarez. De aanvaller van Uruguay zou de Italiaanse speler Giorgio Chiellini tijdens de belangrijke wedstrijd Uruguay-Italië hebben gebeten. De kranten staan vol met kritiek, op de tv veroordelen alle commentatoren uitgebreid deze domme actie. Er zit blijkbaar een soort hiërarchie in overtredingen en de bijbehorende verontwaardiging. Daarbij is het niet belangrijk hoeveel schade de overtreder aanricht. Een verdediger die voor de bal gaat maar helaas zijn sliding te laat inzet, kan op begrip rekenen, ook al schopt hij daarmee zijn tegenstander van het veld. Die clementie wordt al minder als het gaat om een elleboogstoot. In een duel is die soms nog te begrijpen, ongelukje, maar zonder bal in de buurt wordt dat snel minder. Het publiek is verontwaardigd, althans: de supporters van het slachtoffer. De verontwaardiging wordt groter als de overtreding onsmakelijker is. Frank



Rijkaard werd belachelijk gemaakt toen hij voor het oog van de camera spuugde naar Rudy Völler. Zelfs Nederlanders vonden dat zo iets niet kon, ook al was het slachtoffer een Duitser. Rijkaard had het geluk dat in die tijd de social media nog nauwelijks bestonden. Die bestaan nu wel en dat zal Luis weten. Een ware explosie van spotprentjes, grappig bedoelde uitspraken en veroordelingen komt je tegemoet als je wat op internet rondbladert. Suarez met een muilkorf, als Hannibal Lector, met zo'n plastic honden-

ding waarmee je jezelf niet kunt bijten. Grapjes als 'If you can't beat it, eat it', verwijzingen naar de film Jaws. De hele wereld valt over Suarez heen. Dat Uruguay zich verdienstelijk plaatste voor de volgende ronde is naar de achtergrond verdronken. Er komt een onderzoek naar het gedrag van Suarez en hem hangt een straf boven het hoofd. Tegen hem pleit dat hij al eerder bijtgedrag heeft vertoond. Bij Ajax en bij Liverpool beet hij tegenstanders en kreeg daar vele wedstrijden schorsing voor. Als je die lijn doortrekt is het

Van traditionele aftrap naar actuele diversiteit

Cultuur Connectie Creëren

ORANJESTAD — De culturele wereld van Aruba kwam maandagochtend bijeen op de Cumbre Nacional di Cultura. Voor een bijna volle zaal in het Renaissance Convention Center liet een handvol sprekers, afgewisseld door hier en daar een optreden of video, haar licht schijnen over wat er beter en anders moet of kan en wat we al in handen hebben.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Een en ander werd door Zahira Zaandam, lid van het Management Team van Directie Cultuur (DCA), aan elkaar gepraat. De aandacht van het publiek werd rond half negen naar het podium getrokken door een dandeo-optreden van Sodo y Cuero, gevolgd door een voordracht van een dynamisch gedicht, Mi Cultura, van Edibert 'Beach' Delamar. De ode aan de Arubaanse cultuur werd afgerond met dans: Dera Gai van Alydia Wever. De Arubaanse trom werd flink geroerd en Zaandam, in oranje jurk, kondigde Cultuurminister Otmar Oduber, in oranje stropdas, aan.

Cultuur van iedereen

Odubers boodschap was duidelijk: cultuur moet dynamisch zijn, een connectie met het toerisme maken en het doel is om iedereen erbij te betrekken. En die cultuur, zo kwam uit de boodschap van de minister naar voren, is vooral het bewaren van de identiteit en eigen tradities. Het Papiaments moet de communicatietaal zijn, want zo bewaar je de taal. De authentieke cultuur zal de basis vormen van de samenleving. Rode draad in zijn betoog is dat cultuur een onderdeel van de gemeenschap moet zijn, dus van het volk, de privésector, de stakehoulders, iedereen. Het is broodnodig om integraal samen te werken, vandaar ook deze cultuurtop. Culturele ondernemers worden geholpen door de Arubaanse Investerings Bank, wat een stimulans moet geven aan cultureel ondernemerschap, zo stelt hij. Directeur van DCA, Siegfried Dumfries, zet in zijn betoog in twaalf punten uiteen wat er de revue passeerde in de voorrondes van deze cultuurtop, die plaatsvonden met alle betrokken belanghebbende



Foto: Linda Reijnders

De aftrap van de conferentie was in handen van dande trio Sodo y Cuero.

stichtingen en organisaties. Er is altijd geld tekort in de cultuursector, het ontbreekt aan effectieve wetgeving en de media zijn niet voldoende betrokken, zijn enkele conclusies.

Multicultuur

De microfoon ging vervolgens de zaal in waar het publiek vragen mocht stellen aan het panel Oduber, Dumries en de aangeschoven Ronella Tjin-Asjoe Croes, CEO van Aruba Tourism Authority (ATA). Knus op de bank wat uitleg verschaffen, moet het idee van het drietal zijn geweest. De lange rij vragenstellers, die ook vaak een betoog met kritische punten naar voren brachten, vormde ongetwijfeld een verrassing. Na deze eerste helft, waarin de focus heel sterk op de eigen cultuur en identiteit lag, kwam de actualiteit aan bod met als uithangbord Michael Lampe. Zanger van de succesvolle band Datapanik, maar ook creatief ondernemer in de wereld van cultuur. Lampe bracht meteen dynamiek met het vertonen van een video die het Aruba van nu als thema had, de huidige generatie, muziek, jongeren, beweging en kleur. Muziek met op de achtergrond beelden van monumenten sluiten zijn boeiende voordracht af. Er staat meer beweging op



Foto: Linda Reijnders

Dansgroep Alydia Wever staat klaar voor haar optreden op de cultuurtop.

stapel, want eregast Asante Salaam, Outreach Manager Cultural Economy uit New Orleans, onderstreept het belang van multiculturaliteit. Bijna een paradox op het eerste deel waar de eigen taal, eigen tradities en eigen cultuur toch wel als prioriteit werden neergezet, heeft haar betoog een mondiale insteek. Globalisering, ook Aruba ontkomt er niet aan.

Lege tweede helft

Het loopt al tegen twaalfven en dan blijkt dat toch ook het oranjegevoel trekt, want bijna de helft van de zaal is leeggelopen wanneer de

tafelsessies beginnen, The World Café, zoals de sessies worden genoemd, blijken niet op te kunnen boksen tegen de World Championships. Onverschrokken blijven enkele fanatici toch nog gretig gebruik maken van de centrale microfoon om zich te uiten. De minister is dan echter niet meer in beeld. Oduber grapt in de ochtend nog dat Argentinië eigenlijk zijn team is, maar dat hij ook het Nederlands elftal als koninkrijksonderdaan een warm hart toedraagt. Er wordt op een gegeven moment maar afgesloten in een toch wel chaotisch tafereel.

Betaling 3e kwartaal motorrijtuigenbelasting

ORANJESTAD — De betaling voor het derde kwartaal van de motorrijtuigenbelasting moet op uiterlijk maandag 30 juni voldaan zijn. Dat heeft de Belastingdienst deze week bekend gemaakt. Momenteel moe-

ten alle eigenaren van motorvoertuigen hun belasting voor de eerste helft van dit jaar al betaald hebben. Per 1 juli is ook het derde kwartaal verschuldigd. De dienst adviseert om 'op tijd te betalen'. Betaal vroeg voor de

tweede helft van het jaar of het laatste kwartaal om lange wachtrijen te voorkomen bij het ophalen van de 'kleine kentekenplaat'. "Bovendien voorkom je dat schulden oplopen en dat je onnodige boetes krijgt."

CBA vraagt medewerking onderzoek consumentenvertrouwen

ORANJESTAD — De Centrale Bank van Aruba doet tot en met 6 juli onderzoek naar het consumentenvertrouwen in het tweede kwartaal van dit jaar. De zogeheten Consumer Confidence Survey (CCS) bestaat uit 21 korte meerkeuzevragen waarin wordt ingegaan op de perceptie en de verwachtingen van de toestand van de Arubaanse economie en de uitgavengewoontes.

Het onderzoek geeft de Centrale Bank 'waardevolle informatie voor macro-economische analyses en voorspellingen'. Bovendien geeft het een goede indruk van wat er speelt bij de consument, hetgeen de CBA verder begrip verschaft over de binnenlandse economische ontwikkelingen. Beleidsmakers kunnen de informatie uit het onderzoek gebruiken om economisch en financieel beleid te bepalen. De resultaten worden afgezet tegen het onderzoek in het eerste kwartaal om de verandering in het sentiment de analyseren.

Eerste kwartaal

In het eerste kwartaal van 2014 daalde het consumentenvertrouwen, net als het kwartaal daarvoor. 23 procent van de respondenten gaf aan dat hun persoon-

lijke financiële situatie was verslechterd. Een toename vergeleken met het laatste kwartaal van 2013 toen slechts 14,8 procent van de ondervraagden aangaf dat hun financiële situatie was verslechterd. Ook de algemene indruk van de economie en de financiële status van het Land nam af. De verwachtingen voor de toekomst waren grotendeels neutraal, zo gaven de respondenten aan. Ook de verwachtingen voor de arbeidsmarkt veranderden in het eerste kwartaal van dit jaar niet vergeleken met vorig jaar. De meerderheid (52 procent) was van mening dat het niet verstandig was om een auto aan te schaffen. Grote huishoudelijke apparaten kopen of een vakantie plannen kon wel, zo vond de meerderheid. Tijdens de onderzoeksperiode nemen vijf interviewers,

ingehuurd door CBA, een totaantal van 400 respondenten een enquête af. De interviewers staan op strategische plekken verspreid over het hele eiland, zoals bij het Bureau Bevolkingsregister en het postkantoor. Ze dragen een naambadge en hebben een begeleidende brief van CBA bij zich waarin duidelijk wordt dat ze voor deze bank werk verrichten. Gezien de eenvoudige vragen, verwacht CBA dat een enquête hooguit tien minuten tijd in beslag neemt. Gezien het belang van dit onderzoek, roept CBA de bevolking op om mee te werken aan de enquête. De geïnterviewde kan er vanuit gaan dat de informatie vergaard in het onderzoek met 'de hoogste mogelijke mate van vertrouwelijkheid' zal worden behandeld. In de resultaten komen alleen de vergaarde gegevens naar voren en niets individueels. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met de onderzoeksafdeling van de bank via telefoonnummer 525-2215 (Jonathan Upegui) of email: j.uegui@cbaruba.org.

Colombianen uit hun dak



Foto: John Jairo Herrera

WILLEMSTAD — De terugkeer van het Colombiaanse voetbalteam, ook wel ‘los Cafeteros’ genoemd, in het wereldkampioenschap voetbal na zestien jaar afwezigheid, werd dit jaar in Brazilië bekrond. Tevens kwalificeerde het team zich voor het eerst in 24 jaar, sinds het WK van 1990, voor de achtste finales. Met de laatste overwinning tegen Japan (4-1) werd Colombia ook het derde Zuid-Amerikaanse team dat in de groepsfase alle drie de wedstrijden winnend wist af te sluiten. Dit lieten de fans op het eiland niet onopgemerkt voorbijgaan. Er wordt deze dagen overal feest gevierd. Ook in Otrobanda gingen zij gisteren uit hun dak en blokkeerden na de overwinning van Colombia het verkeer. De politie werd door ongeduldige weggebruikers gebeld om in te grijpen. Verder waren er geen incidenten.

Belastingstelsel
Sulvaran:
Eerst Van der Horst, dan Jardim

WILLEMSTAD — Minister van Bestuur Planning en Dienstverlening (BPD) Etienne van der Horst (Pais) moet eerst tot een akkoord komen met de vakbonden die het overheidspersoneel vertegenwoordigen, over andere de indexerings, loontrede, vakantiegeld, ziektekosten en pensioenleeftijd, voordat een aanpassing van het belastingstelsel kan worden doorgevoerd.

Dat stelt onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran. Hij zegt dat de afspraken met de bonden moeten leiden tot een besparing van 50 miljoen gulden per jaar voor de overheid. Deze ruimte wordt weer gebruikt om het belastingstelsel dusdanig aan te passen dat er een verlichting komt

in de loonbelasting/inkomstenbelasting en winstbelastingstelsel. Deze verlichting kunnen de ondernemers gebruiken om te investeren in de economie, aldus Sulvaran. Maar voordat Financiënminister José Jardim deze hervormingen kan doorvoeren, moet minister Van der

Horst de onderhandelingen met de overheidsvakbonden afronden, zegt Sulvaran. Hij sprak de hoop uit dat het Van der Horst lukt en dat het niet nodig is dat het escalatiemodel door de overheid in werking wordt gesteld, zoals de Raad van Ministers al heeft aangegeven in het geval de minister en de vakbonden er niet uitkomen in het overlegplatform Centraal Georganiseerd Overleg Ambtenarenzaken. De belastinghervormingen houden verder een aanpassing van de indirecte belas-

tingen in, zoals de omzetting van de omzetbelasting. Het plan is om de belastingheffing bij de verschillende schakels af te schaffen. Dit moet het belastingstelsel makkelijker maken. Pais-leider Alex Rosaria heeft vorige week minister José Jardim van Financiën (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) per brief uitgenodigd voor een vergadering met de Vaste Commissie van Financiën. De partij wil praten over de geplande veranderingen in het belastingstelsel, die voor volgend jaar gepland staan.

Verzoek voorlopige
voorziening Capella afgewezen

WILLEMSTAD — Het gerecht wees gisteren het verzoek om voorlopige voorziening af, dat een van de voormalige directeurs van de Girobank, Stephen Capella, onlangs heeft ingediend. Capella is eind vorige maand naar de bestuursrechter gestapt om zijn ontslag bij de bank aan te vechten, maar volgens de rechter is zij niet bevoegd om een beslissing te nemen in deze zaak. Capella zal met een civiele procedure moeten starten.

De behandeling van het verzoek vond vorige week vrijdag plaats, waarbij Capella bijgestaan werd door zijn advocaat Mirto Murray en waarbij de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS), die Capella als directeur heeft ontslagen, vertegenwoordigd werd door advocaat Martijn Welten. Capella kreeg op 14 april een brief, waarin hem werd uitgelegd dat op grond van artikel 30 lid 5 van de Landsverordening toezicht bank- en kredietwezen 1994 (Ltbk), de contractuele relatie tussen hem en Girobank ‘met hantering van een opzegtermijn van zes weken wordt beëindigd’. In dat artikel wordt genoemd dat de bank bevoegd is bestuurders

en commissarissen namens de kredietinstelling te ontslaan. Daarnaast heeft de CBCS sinds december vorig jaar, conform datzelfde artikel lid 1, alle bevoegdheden van de bestuurders en commissarissen van de Girobank overgenomen. Dit was naar aanleiding van een noodregeling die door een rechter werd uitgesproken ten aanzien van de bank, vanwege ‘ontwikkelingen die ertoe hebben geleid dat de solvabiliteit van Girobank onder grote druk is komen te staan’. Capella stelde op 26 mei beroep in tegen de ontslagbrief en diende op diezelfde dag ook een verzoek om voorlopige voorziening in. Volgens de rechter is genoemde ‘ontslagbrief’ echter geen beschikking, conform de Landsverordening administratieve rechtspraak (Lar), waardoor zij niet bevoegd is om een beslissing te nemen hierop. De bank treedt conform de Ltbk bij het nemen van de onderhavige ontslagbeslissing op in de plaats van de bestuurders en commissarissen van Girobank, merkt de rechter op in het vonnis. Daarmee neemt de bank in zoverre de hoedanigheid van die bestuurders en commissarissen aan, aldus de rechter. Het ontslagbesluit is derhalve door de bank genomen

als bestuurder van de Girobank, aldus de rechter, waardoor zij niet bevoegd is een beslissing te nemen. Volgens de rechter behoeven de overige gronden geen nadere bespreking en ziet zij verder geen aanleiding voor proceskostenveroordeling.

Mededeling

Geachte klant,

Bij deze delen wij een ieder mede dat Dynaf en Solar by Dynaf vrijdag 27 juni de gehele dag gesloten zijn wegens een bedrijfsevenement. Deze dag is Dynaf alleen bereikbaar voor haar klanten via haar bekende storingsnummer. Voor alle andere diensten en klanten zijn wij U graag alle andere dagen van dienst.

Bedankt voor uw begrip

Dynaf



NIEUW ASSORTIMENT
Leuke artikelen voor Huis en keuken
ALLEEN BIJ:
SAMSOM Digital PLUS
Fokkerweg



LIGHTING FURNITURE TILES HOME COMFORT INSTALLATION PATIO LIVING DECORATION BATHROOM

Choose any product,
cut a coupon &
enjoy your discount!

10%
Use this coupon and receive 10% discount.

15%
Use this coupon and receive 15% discount.

20%
Use this coupon and receive 20% discount.

Thursday June 26th until Shopping Sunday July 6th

Asscher keert niet terug
naar doelgroepenbeleid

DEN HAAG — Minister Lodewijk Asscher van Sociale Zaken en Werkgelegenheid voelt weinig voor een terugkeer naar specifiek beleid voor doelgroepen, hoewel Caribische Nederlanders en Marokkanen nog altijd hoog scoren als het gaat om werkloosheid en schooluitval.

door onze correspondent
Otti Thomas

Asscher zei dit gisteren tijdens een overleg met de commissie Sociale Zaken en Werkgelegenheid over integratie. Het debat werd vooral gedomineerd door de onverwachte subsidiestop voor kenniscentrum Forum, dat zich bezighoudt met multiculturele vraagstukken. De aandacht voor integratie was daardoor zeer beperkt. De commissieleden vroegen waarom het generieke beleid, ingevoerd in 2011, zo weinig zichtbaar resultaat heeft. Ook Asscher vond het resultaat teleurstellend, zo schreef hij al eerder in een begeleidende brief bij de onlangs gepubliceerde Rapportage Antilliaanse-Nederlanders 2013. Toch heeft hij alle vertrouwen in de huidige aanpak. Gemeentes delen tips en ervaringen in

het zogeheten e-book ‘Maatwerk voor risico-jongeren’ en op landelijk niveau wordt de betrokkenheid van ouders gestimuleerd, is er begeleiding van werkgevers en worden rolmodellen ingezet als positief voorbeeld voor jongeren. VVD-Tweede Kamerlid Malik Azmani wilde weten welke rol de minister voor zichzelf ziet weggelegd, bijvoorbeeld bij het stimuleren van gemeentelijk beleid. “Is dat alleen het e-book of is er nog meer? En in hoeverre zijn organisaties als het Overlegorgaan Caribische Nederlanders (OCaN) of het Samenwerkingsverband Marokkaanse Nederlanders hierbij betrokken?”, aldus Azmani. Keklik Yücel van de PvdA verwees specifiek naar de top-600 aanpak van de gemeente Amsterdam met een intensieve aanpak van 600 criminelen. SP-Tweede Kamerlid Sadet

Karabulut vroeg waar Asscher zijn positieve verwachtingen van het huidige beleid op baseert. PVV’er Machiel de Graaf koos een andere invalshoek en vroeg juist om een ruimere definitie van de term allochtoon. Ook mensen uit families die al verschillende generaties in Nederland wonen, zouden als allochtoon moeten worden gezien als verre voorouders in een niet-westers land geboren zijn. Asscher, die met klem afstand nam van de opmerking van De Graaf, verdeelde het huidige beleid door te stellen dat hiermee concrete problemen worden aangepakt. “Antillianen en Marokkanen zijn oververtegenwoordigd bij schooluitval, maar zijn niet de enige jongeren die hiermee te maken hebben. Door de specifieke aanpak van schooluitval wordt die oververtegenwoordiging minder. Mocht de aanpak minder effect hebben op deze jongeren, dan kan altijd nog gekken worden naar aanvullende maatregelen”, aldus de minister. Bij de aanpak van jeugdwerkloosheid is

daar enigszins sprake van, zei hij. Asscher was positief over de aanpak van Amsterdam. Zware straffen voor veelplegers in combinatie met positieve aandacht voor bijvoorbeeld jongere broers of zussen van de crimineel, lijken te helpen, zei hij. “Verschillende gemeentes baseren hun beleid nu al op die aanpak. Wij houden dat vanzelfsprekend goed in de gaten en kijken hoe we succesformules verder kunnen verspreiden.” De rest van het drie uur durende debat ging over Forum. De Tweede Kamer plaatste grote vraagtekens bij de subsidiestop en vroeg naar een gepaste afvloeiing voor het personeel dat deels aanwezig was om het debat bij te wonen. Het besluit om de subsidie te beëindigen had te maken met klachten over de samenwerking met andere organisaties, spanningen onder het personeel, het gebrek aan andere financiers en vooral met een behoefte aan andere informatie, bijvoorbeeld over radicalisering, waar Forum niet aan zou kunnen voldoen, zei Asscher.

Manager La Curaçao
beschoten tijdens overval

WILLEMSTAD — De politie rukt afgelopen maandavond uit naar La Curaçao aan de Jan Noorduynweg voor een gewelddadige overval, waarbij ook schoten zijn gelost. Eén van de vier managers van de zaak raakte gewond en werd naar het ziekenhuis gebracht voor behandeling, waarna hij weer naar huis mocht. Niemand is aangehouden.

De slachtoffers verklaarden tegenover de politie dat zij op het punt stonden om naar huis te gaan, op toen twee gemaskerde en gewapende mannen hen overvielen. Zij stonden al buiten achter het pand, maar de

daders trachtten hen onder bedreiging terug het pand in te krijgen. De slachtoffers verzetten zich hier tegen en er ontstond een worsteling, waarbij schoten zijn gelost. Hierdoor raakte het 27-jarige slachtoffer in

zijn handpalm gewond. De daders vluchtten hierna te voet weg. Het slachtoffer werd met een ziekenwagen naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal gebracht voor medische behandeling.

Het Atrako-team is belast met deze zaak en roept de bevolking op om belangrijke tips te melden via de telefoonnummers 866-6140, 866-6192, 917 of de anonieme tiplijn 108.

Advertenties Curaçao

SHOOT AND SCORE at Licores Maduro
WORLD CUP 2014

With the purchase of NaFl. 25,- or more at The Store of Licores Maduro you can participate to win a NaFl. 250,- voucher to spend while you watch the 2014 FIFA World Cup Final at the Marriott Emerald Lounge and win instant prizes every day. You can also enjoy 10 % discount on all the products of participating countries in the 2014 World Cup

theStore
MARRIOTT RESORT
CURAÇAO
EMERALD CASINO

LEBLON
B-G
YORRES
MARQUES
GUNT RUM LING
MARQUES

WIN Instant prizes

only valid for retail customers / Winner will be announced on 11/07/14
e-mail: licores@licoresmaduro.com / www.licoresmaduro.com / www.facebook.com/licoresmaduro / Tel: 737.6255

Mon. - Sat. 8.00 - 18.00
1st Sunday of the month
9.00-13.00

TECHNIEK & design

CREATE YOUR OWN discounts!

Choose any product,
cut a coupon &
enjoy your discount!

10%
Use this coupon and receive 10% discount.

15%
Use this coupon and receive 15% discount.

20%
Use this coupon and receive 20% discount.

Groot Davelaar | tel. 737 8181 | www.technikdesign.com/webshop

Thursday June 26th until Shopping Sunday July 6th

Theater op Curaçao is minder afstandelijk

Van de Amsterdamse Hogeschool van de Kunsten naar La Tentashon in Otrobanda. Theatermaker Linda Bosch maakte voor haar buitenlandse stage een theaterproductie met de reeds afgestudeerde Roxanne Stam op Curaçao. ‘Mi Ta Kas’ is een zintuiglijke montagevoorstelling over thuis en identiteit.

door onze verslaggever
Nelly Rosa

Deze ‘experimentele’ theatervorm wordt niet veel op Curaçao vertoond. “In Nederland is deze vorm niet baanbrekend”, zegt Roxanne. Het stuk geeft antwoorden op vragen als: Heeft de plek waar je woont invloed op wie je bent? Je ergens thuis voelen, wat betekent dat eigenlijk? En waar je nu bent, wil je daar voor altijd blijven? Mi Ta Kas was eind mei al te zien in La Tentashon en wordt ook deze week opgevoerd. “De reacties tijdens de eerste voorstellingen waren positief”, zegt Linda. “Het was opvallend dat na afloop mensen over hun eigen moeder en thuissituatie spraken. Het thema bleef hangen. Het raakte mensen.”

Roxanne: “Mensen vroegen ook hoe we aan zulke goede spelers kwamen. Tijdens een van de voorstellingen zat er een regisseur uit Martinique in de zaal.

Ondanks de taalbarrière had hij door de mimiek en de intonatie van het spelers heel veel opgepikt.



Linda Bosch

Het stuk past volgens hem bij een Caribisch theaterfestival.” In het begin kan het stuk voor verwarring zorgen. In plaats van op stoelen wordt het publiek gevraagd om op matrassen plaats te nemen. “Dit is een cultuur waar alles schoon moet zijn. De spelers hadden van tevoren gezegd dat het publiek niet op de matrassen zou gaan zitten”, vertelt Linda. Uiteindelijk viel het mee. “De spelers hadden een grotere angst hoe het publiek zou gaan reageren dan wij”, zegt Roxanne.

Cultuurverschil

“Het theater hier is een plek om te chillen. Tijdens de repetitie komen vrienden langs. Ze liepen in en uit. Dat is iets moois. Het theater is een open ruimte dat veel dichterbij de mensen staat dan in Nederland. In Nederland is het afstandelijk”, zegt Linda. “La Tentashon is een creatieve broed-



Roxanne Stam

plaats voor jongeren. Ik had het idee dat er soms mensen kwamen die zich verveelden en in het theater inspiratie wilden opdoen”, vult Roxanne aan. Op de eerste audietiedag verzamelden de makers al tekstmateriaal voor het stuk. “Tijdens de auditie vroegen we de spelers om meer van zichzelf te laten zien. We gaven hen ook een soort maakopdracht. Zoiets hadden ze nog nooit gehad.” Het script was geen verhaal van A tot Z. “De spelers hadden aan het begin liever een script gekregen waaruit ze konden leren. We werkten als een trechter van buiten naar binnen. Daarna werd het steeds concreter. De spelers houden meer van duidelijkheid”, zegt Roxanne.

Dat ze met beperkte middelen aan de slag moesten was voor beiden geen inperking. “We zijn het best gewend”, zegt Linda. “Je wordt er ook creatief van.” Door het

beperkte budget moest het tweetal matrassen lenen. “Je voegt je zo meer in het lokale leven”, zegt Roxanne. Ze plaatsten een zoekertje in de Amigoe, maakten gebruik van Facebook-fora zoals DurftevragenCuraçao, en plakten van die kleine advertenties in de Albert Heijn. Ze kregen ook tips door er met mensen over te praten. “Alles is met korte lijntjes aan elkaar gelinkt”, zegt Linda. In hun kleine auto reden ze het eiland af om bij particulieren oude matrassen op te halen. Deze werden op het dak van de auto vervoerd. Voor Roxanne is het de tweede keer op Curaçao. De eerste keer regisseerde ze een stuk voor Grupo Kara van Giovanni Abath. Ook toen waren de ervaringen van de spelers de leidraad voor de tekst.

Alleen werden de emoties vertaald naar watermetaforen. Verdriet werd bijvoorbeeld uitgelegd als ‘het regende, ik bleef zo doorweekt dat ik nooit meer droog zou worden’. “Die vertaling hadden we nu niet”, zegt Roxanne. “Het stuk was nu meer documentaire.” De twee theatermakers zijn net zo open als de spelers het project ingegaan. “De spelers reageerden soms verbaasd”, zegt Roxanne die een moeder heeft die totaal niet kan koken en een vader die eigenlijk geen vader was. “Voordat ik dertien was ben ik dertien keer verhuisd. De spelers hadden het idee dat zulke dingen in Nederland niet gebeuren.”

‘Mi ta kas’ is te zien aanstaande vrijdag (27 juni) om 19.00 uur en op 11 en 12 juni om 20.00 uur bij La Tentashon. Spelers zijn: Ysanne Donker, Chino Abrahamz, Christopher Barrow, Benjamin Martis, Zaerick Martha en Raisha Williams.

PAR heeft hard hoofd in sportinstituut

WILLEMSTAD — De oprichting van een nationaal sportinstituut (IND) is een politiek spel dat ten koste gaat van de werknemers van sportstichting Sedreko. “Dat de overheid geen enkel document kan overleggen waaruit de motivering blijkt om een IND te moeten oprichten, is een teken aan de wand”, stelt PAR-Statenlid Armin Konket.

De beslissing om met een sportinstituut te komen is tijdens de coalitiebesprekingen genomen. Er is geen onderzoek hiernaar gedaan, noch naar het functioneren van Sedreko, aldus Konket. Volgens hem is er bij de overheid niet eens het besef van wat het IND moet doen, laat staan hoe dat gedaan moet worden. “Het is pas nu, nadat het IND notarieel is opgericht, dat gaat worden vastgelegd wat het instituut

moet gaan doen. Daarom kan niets anders worden geconcludeerd dat het een besluit is om een politieke wil uit te voeren.” Konket ziet het opdoeken van Sedreko om IND op te richten een stap om een rekening te vereffen tussen oude politieke vriendjes terwijl de overige werknemers van Sedreko hier de dupe van worden. Vorige week werd bekend tijdens een Statenvergadering dat de

overheid een overeenkomst heeft gesloten met uitvoeringsorgaan Usona en dat 1,2 miljoen gulden ter beschikking is gesteld om het IND op te richten. Maar de PAR, aldus Konket, vindt de overeenkomst op een aantal punten vaag en ambitieus op een aantal andere punten. PAR is van mening dat die 1,2 miljoen gulden beter in sportstichting Sedreko, die al twintig jaar bestaat, had kunnen worden geïnvesteerd. Voor de PAR is het belangrijk dat de werknemers van onder andere Sedreko een eerlijke behandeling krijgen mocht het zover komen dat deze twee entiteiten opgaan in het IND.

Lydia Franklin wint AJV-prijs 2014

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Juristen Vereniging reikte deze week voor de vijfde keer de AJV-prijs voor de beste bachelorscriptie uit. Acht studenten van de rechtenfaculteit van de University of Curaçao kwamen voor de prijs in aanmerking nu hun bachelorscriptie met het cijfer 8 of hoger is beoordeeld.

Van de acht scripties heeft het bestuur van de AJV er drie uitgekozen die zij het beste vond door de behandeling van de onderzoeksvraag en het op een heldere en correcte manier verslag doen van dat onderzoek. Winnaar is Lydia Franklin met haar scriptie ‘Centrale aansprakelijkheid ziekenhuis’ geworden. Franklin behandelt de vraag wat een patiënt kan doen als hij in het ziekenhuis niet goed medisch is behandeld. Welke rechtsmogelijkheden staan de patiënt dan tot zijn of haar beschikking? Franklin beschrijft uitgebreid de Wet Geneeskundige Behandelingsovereenkomst en de klachtenmogelijkheid van

het ziekenhuis, de Inspectie voor de Volksgezondheid en het Medisch Tuchtcollege. Ze constateert knelpunten bij deze klachtenbehandelingen en geeft aanbevelingen om dit te verbeteren, zoals betere termijnbewaking om klachten ook daadwerkelijk af te handelen. De scriptie is vlot geschreven en zeer informatief. Het is een goed naslagwerk voor eenieder die meer wil weten over de aansprakelijkheid van ziekenhuizen en de daarop ziende rechtsmiddelen. Lydia Franklin was ruim tien jaar geleden zelf directeur van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos). Tweede werd Cherethy Kiringongo met haar scriptie

‘Skimming, nieuw fenomeen: traditionele aansprakelijkheidsgronden’ en Olivia Leito met haar scriptie ‘De bestrijding van terrorismefinanciering in Curaçao: een nadere blik op de maatregelen die getroffen zijn door Curaçao naar aanleiding van de CFATF-evaluatie’. De scriptie van Franklin is te vinden op de site www.antilliaansejuristenvereniging.nl.

Eremedaille namens de koning



WILLEMSTAD — Enkele Curaçaose burgers zijn gisteren namens de koning gedecoreerd door gouverneur Lucille George-Wout. Ook werd er een toast uitgebracht. De eremedaille werd opgespeld als blijk voor hun bijzondere verdiensten tijdens het bezoek van koning Willem-Alexander en koningin Máxima in november vorig jaar.

Dieven ingerekend

WILLEMSTAD — Drie mannen zijn gisterochtend opgepakt, vlak na een diefstal uit een auto in Bándabou. De centrale meldkamer kreeg omstreeks elf uur een melding binnen, dat inzittenden van een grijze auto, een auto die in de buurt van een strand geparkeerd stond hadden opengebroken.

De politie rukte uit naar Bándabou en signaleerde de grijze auto bij de kruising van de Kaminda San Wilibrordus en Weg naar Westpunt. De chauffeur werd opgedragen te stoppen en tijdens een onderzoek in de auto, vonden de agenten enkele spullen die waarschijnlijk eerder uit de opengebroken auto waren gestolen. De inzittenden, R.M. (25), J.A.D.J. (22) en T.M. (18) zijn in de boeien geslagen en de spullen zijn in beslag genomen. Het onderzoek duurt voort.

HiB over leiderschap

WILLEMSTAD — Het radioprogramma Hoyer in Business (HiB) van Radio Hoyer 1 (101.9 FM) gaat morgen bij Pleincafé Wilhelmina over leiderschap. Voor de deze uitzending zijn Maghalie van der Bunt-George van Deloitte Dutch Caribbean, Ramfis Kolfin (trainer in leiderschap) en Geomaly Martes, managing director bij Soab uitgenodigd.

Het onderwerp is naar aanleiding van de uitspraken van Javier Hernandez, directeur van het Sehos, over problemen bij bedrijven

door foutief leiderschap en de gevolgen daarvan. Zo meldde Hernandez dat 80 procent van de leiders geen verantwoordelijkheid nemen, hun functie onjuist uitoefenen en geen (correcte) beslissingen nemen binnen gestelde tijd. De onderwerpen die worden besproken zijn de karaktereigenschappen van een leider, de verschillen tussen een leider en een werknemer en hoe leiderschap te ontplooiën. HiB wordt live uitgezonden van half zes ’s middags tot zeven uur ’s avonds. Het programma wordt gepresenteerd door Clifton Wallé en Jefka Martha-Alberto.

SUPER WEEKEND SALE

SAVE BIG! 50% up to 70% DISCOUNT!

NINE WEST, ANNE KLEIN, DAVINCI, ANA MARIA & MORE.

June 26, 27, 30
8.30AM - 6.30 PM NON-STOP

June 28
9.00AM - 6.00 PM NON-STOP

Winston Churchillweg 72E

T: +5999 858-4685 E: INFO@SULLUEN.COM FACEBOOK.COM/SULLUEN

Ontdek het verschil:



Andere banken
Tot ANG 854,- per maand



RBC Royal Bank
Ongeveer ANG 588,- per maand

Dezelfde auto, dezelfde prijs. Gewoon een lagere maandelijkse aflossing bij RBC Royal Bank

Hou meer geld over met de financieringsmogelijkheden van RBC, die zorgen voor lagere maandelijkse aflossingen. RBC Royal Bank biedt tot 100% financiering op uw nieuwe auto over een looptijd tot 7 jaar, versus kortere looptijden bij andere banken.

Vraag naar:

- 100% financiering
- Betaalbare maandelijkse aflossingen – looptijd 7 jaar
- Deskundig Advies

De auto die u wilt, kan van u zijn met een hulp van RBC Royal Bank.

Voor meer informatie bel 7638438, stuur een e-mail bericht op support.cur@rbc.com of bezoek een van onze branches.

Berekeningen zijn gebaseerd op een bedrag van ANG 40,000 (exclusief kosten) gefinancierd met huidige markt condities en voorwaarden.

- speciale condities van toepassing. Onderworpen aan standaard criteria voor leningen.
- Deze promotie is geldig t/m 30 Juni 2014

©/TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



RBC Royal Bank

WWW.CITRO.ORG

BE AWARE OF SWIMMERS AND SNORKELERS!

ENJOY THE SEA RESPONSIBLY

FOR EMERGENCIES **913**

PWA Freestyle Worldcup op Bonaire Thode maakt belofte waar



De nummers 1, 2 en 3 bij de mannen en vrouwen

KRALENDIJK — Met het perfecte weer van de afgelopen dagen en een sterke oostelijk pas-saatwind maakte de finale van gisteren van de PWA Freestyle Worldcup een mooie afsluiter voor vier dagen hard werken voor alle surfers. De finale tussen Kiri Thode en Jose ‘Gollito’ Estredo zorgende voor een spannend moment voor Kiri Thode toen zijn mast brak.

door **Stephen Kogelman**
Maaïke Huvermann zorgde voor een mooie verrassing op Bonaire om als tweede overall te eindigen bij de vrouwen. De 16-jarige wist Arianne Aukes, de nummer twee van de wereld Freestyle, achter zich te laten in de haar finaleronde. Huvermann was enigszins verrast met haar prestatie, maar kon tijdens de uitreiking van de prijzen mooi laten zien dat ze dik tevreden was met het resultaat. De nummer 1 bij de vrouwen was geen verrassing. Sarah-Quita Offringa maakte haar naam meer dan waar en liet zien waarom zij zes keer wereldkampioen is. Ze was zichtbaar tevreden met het resultaat.
Voor de mannen was het een spannend moment toen Kiri Thode zijn mast brak in zijn finalerun tegen Jose ‘Gollito’ Estredo. Door snel toegeschoten hulpkrachten vanuit het publiek kon Thode de draad weer oppakken in deze mooie, maar niet echt spannende heat voor het podium. Kiri Thode won dan ook met overtuiging voor eigen publiek, dat uit hun dak ging op moment van de prijs uitreiking. Steven van Broeckhoven werd tweede en Amado Vrieswijk derde na een spannende laatste ronde tegen Tonky Frans. Tonky Frans toonde zich



Kiri Thode tijdens de finale run tegen Jose ‘Gollito’ Estredo



Kiri Thode breekt zijn mast

een sportieve collega en feliciteerde Vrieswijk met het behaalde resultaat na de wedstrijd. De PWA-organisatie is uitermate tevreden over het evenement zoals deze is verlopen. Directeur Duncan Coombs roemde Bonaire, met de meest ideale weerconditie voor de windsurfers.

Coombs sprak de wens uit om volgend jaar weer terug te komen voor de PWA Worldcup Freestyle 2015 op Bonaire. Of dat gaat lukken valt nog te bezien. Voor de lokale organisatie zullen er veel leermomenten zijn geweest om zo’n wereldevenement naar een hoger niveau te brengen.

Einduitslag

De uitslag overall is voor de mannen geworden: 1. Kiri Thode (Bon); 2. Steven van Broeckhoven (Bel); 3. Amado Vrieswijk (Bon). Bij de dames was de uitslag overall als volgt: 1. Sarah-Quita Offringa (Aru); 2. Maaïke Huvermann (Ned); 3. Arianne Aukes (Ned).

Komiek nog vast voor verduistering

PHILIPSBURG — Komiek en journalist Andrew Dick, die vorige week opgepakt werd op verdenking van verduistering van 60.000 dollar van zijn werkgever B&C Beverages, blijft, zoals het er nu naar uitziet, in ieder geval tot vrijdag achter de tralies. Dat meldt *Caribisch Netwerk*.



Komiek Andrew Dick is het lachen vergaan.

een betalingsregeling dan zou het OM kunnen besluiten om Dick al voor vrijdag weer vrij te laten. De komiek is enige jaren geleden al eens gesnapt met het uitschrijven van ongedekte cheques.

Advertenties Curaçao

Kans...

DOMICILIE real estate
Gosieweg 53 | Tel: (+599-9) 738-3344 | Fax: (+599-9) 738-3377
Email: info@domicilie.net | Website: www.domicilie.net

SALE 30% 50%
Salinja Galleries Plaza
VIA UNO
Shoes & Accessories

Rekenkamer geeft parlement veeg uit de pan

PHILIPSBURG — De Algemene Rekenkamer heeft het parlement van St. Maarten in diplomatieke bewoordingen een stevige veeg uit de pan gegeven in haar jaarverslag over 2013. In het voorwoord uit voorzitter Ronald Halman zijn zorg over het gebrekkige gebruik van de bevindingen van de Rekenkamer.



Foto: NTR

Rekenkamer-voorzitter Ronald Halman

“Het werk van de Rekenkamer verschaft het parlement instrumenten voor zijn controle van de regering. Het parlement maakte geen uitgebreid gebruik van ons werk in 2013”, schrijft Halman. Dat meldt Hilbert

Haar op *Caribisch Netwerk*. “Er was geen enkel moment waarbij een parlementariër

de regering ondervroeg op basis van een van onze rapporten”, gaat de voorzitter door. “We zijn ons niet bewust van enig parlementair debat in 2013 met de regering over door ons gerapporteerde bevindingen. Dit is spijtig omdat het parlement kansen miste om er op te staan dat de regering de kwaliteit van haar werk verbeteret.”

Halman schrijft verder dat bevindingen en suggesties van de Rekenkamer bedoeld zijn om verbeteringen te stimuleren bij de onderzochte entiteiten. “De Rekenkamer is bevoegd om te onderzoeken, te rapporteren en aan te bevelen. Het vermogen te

verzekeren dat actie wordt ondernomen is afhankelijk van het toezicht door het parlement en de inspanningsverplichting van de regering tot handelen.”

Gedragscode

Het parlement heeft bijvoorbeeld niet gedebatteerd over de nulmeting institutionele integriteit, een rapport dat de Rekenkamer publiceerde in mei. Daaruit bleek onder andere dat de helft van de ambtenaren niet op de hoogte is van de eigen gedragscode en dat er grote onduidelijkheid bestaat over wie verantwoordelijk is voor welke integriteitsonderwerpen binnen het ambtelijk apparaat.

Lake morgen in parlement over landaankoop

PHILIPSBURG — Het parlement krijgt morgen uitleg van minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Infrastructuur (Vromi) Maurice Lake (UP), over het koopcontract van miljoenen dollars dat hij heeft getekend, voor een stuk land van de familie Vorst en wat de overheid in de rechtszaal heeft doen belanden.

De familie heeft de overheid aangeklaagd om deze te dwingen zich te houden aan de koopovereenkomst. De hoorzitting van deze zaak vindt vrijdag plaats.

De openbare parlementsvergadering is aangevraagd door de National Alliance (NA), nadat NA-parlementslid William Marlin zondagavond in een persverklaring

vraagtekens stelde bij de door Lake getekende koopovereenkomst. Hierbij sprak hij zijn zorgen uit over de hoge prijs per vierkante meter. De koopprijs voor het perceel van 11.129 vierkante meter zou 5,5 miljoen dollar bedragen, wat neerkomt op een bedrag van 495 dollar per vierkante meter. Volgens Marlin is er op St. Maarten nooit eerder land getaxeerd voor zo’n

‘belachelijk hoge waarde’. Ook coalitiegenoot Roy Marlin (DP) verklaarde eerder deze week zijn vraagtekens te hebben bij de landaankoop en de aanvraag voor een parlementsvergadering te ondersteunen. Lake heeft tot nu toe nog geen commentaar gegeven over de overeenkomst noch gereageerd op de verklaringen van de parlementsleden.

‘Gebruik alcohol jongeren op Bonaire en Statia alarmerend’

KRALENDIJK — Een groeiend aantal jongeren op Bonaire en St. Eustatius drinkt op jonge leeftijd alcohol. Preventiemedewerker Christine Alvarez van de Stichting Verslavingszorg en Psychiatrie spreekt van een alarmerende situatie. “Men ziet het gebruik van alcohol als onderdeel van de cultuur.”



Foto: Belkis Osepa

Christine Alvarez

Dat meldt Belkis Osepa op *Caribisch Netwerk*. Alavarez werkt op Bonaire en St. Eustatius. Ze is het afgelopen jaar druk bezig geweest met de opzet van een informatiecampagne over alcohol en drugs. De campagne begint in juli op St. Eustatius tijdens de carnavalperiode. Vanaf het nieuwe schooljaar start Alvarez op de twee eilanden met het aangepaste informatieprogramma voor alcohol- en drugspreventie ‘Be Smart’ voor groep 7 en 8. Ook op de middelbare scholen start Alvarez met voor-

lichting, informatie en motiverende gesprekken. “Er zijn jongeren die uit gezinnen komen waar veel alcohol en drugs wordt gebruikt”, zegt Alvarez. “Cijfers heb ik inderdaad niet, maar we zien het gebruik groeien.” Het alcoholgebruik gebeurt voor haar ogen in Playa. Alvarez: “Ik hoef maar naar buiten te gaan en ik zie jongens in

auto’s met marihuana en op vrijdagavond zie ik jongeren op straat met flessen whisky.”

Cultuur

Alvarez maakt zich zorgen. Het veelvuldig gebruik wordt als normaal gezien. “Marihuana wordt gezien als ‘healing of the nature’. Ze hebben te weinig informatie over wat het met je lichaam en je bewustzijn doet.” In Caribisch Nederland moet een inhaal-slag plaatsvinden. Alvarez is bezig met het preventiewerk op Bonaire en Statia. Op Saba moet het preventiewerk actiever aangepakt worden. “In Nederland zijn ze al ruim dertig jaar bezig met preventie van alcohol en drugs. Hier moet de campagne diepgaander en continu worden opgezet om het preventiewerk zichtbaar te maken.”

Wij bieden Diesel aflever service.
Uw benodigde brandstof geleverd tot aan de deur van uw bedrijf.
Info.: 462-4121 / 515-0550.

UITVERKOOP
10 - 50% KORTING
samsom
Fokkerweg/Chobolobo
Jan Noorduyneweg/Colon

COOPER TIRE WK DISCOUNT
RIBA TUR TIRE PA AUTO/VAN I TRUCK
TE KU 13 DI JULI 2014
CARACASBAAIWEG 121
TEL: 4614493
ORARIO: MON-FRI 08.00 AM TE 18.00 PM
SAT 09.00 AM TE 13.00 PM

Final Days of SALE
Super SALE!
now with **Low Low Prices**
of Naf. 25,- / 50,- / 75,- on Footwear
STARTING WEDNESDAY JUNE 25TH
ENDING JUNE 27TH
Pronto moda
Bloempot Shopping Center Tel. 736-5529

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 518-7272 - drankdrugs@yahoo.com

Scotland Yard wil ook Rupert Murdoch horen

LONDEN — Rupert Murdoch zal binnenkort worden verhoord door Scotland Yard in verband met het onderzoek naar misstanden bij het Britse dagblad News of the World. Daarover berichtte de Britse krant *The Guardian* vandaag.

Vorig jaar zouden Britse rechercheurs de Amerikaanse mediatycoon, die eigenaar was van de inmiddels opgedoekte krant, al hebben willen ondervragen. Destijds vroegen diens advocaten om te wachten tot het onderzoek naar het telefoonhackschandaal was afgerond. Gisteren werd oud-hoofdredacteur Andy Coulson van de opgeheven Britse krant schuldig bevonden aan samenzwering tot het hacken van telefoons. Ex-bazin van mediabedrijf News Interna-



Foto:AFP

Rupert Murdoch

tional Rebekah Brooks werd echter vrijgesproken. De veroordeling van Coulson vergroot de kans dat Murdochs mediabedrijf News UK als organisatie wordt

vervolgd. Ook de kopstukken van deze organisatie, onder wie Rupert en zijn zoon James Murdoch, zou vervolging boven het hoofd hangen.

Nederlandse handelsmissie naar Chili

ROTTERDAM — Onder leiding van de Rotterdamse burgemeester Ahmed Aboutaleb vertrekt er in november voor vijf dagen een handelsdelegatie naar Chili.

Die richt zich onder meer op de maritieme sector, tuinbouw, agrofood en watermanagement. Aanleiding voor de reis zijn de huidige ontwikkelingen in het La-

tijs-Amerikaanse land. Het Nederlands Centrum voor Handelsbevordering (SCH), dat de trip organiseert, meldt dat Chili al decennia lang een sterke en stabiele economische groei van gemiddeld 5 procent per jaar kent. De Nederlandse import van Chileense producten bedroeg vorig jaar 1,7 miljard euro en bestond onder meer uit koper, fruit en noten. Nederland ex-

porteerde vorig jaar voor een bedrag van 500 miljoen euro naar Chili. De handel bestond onder meer uit elektrische machines, chemicaliën en farmaceutische producten. Nederland wordt door Chili beschouwd als een van de belangrijkste handelspartners in Europa, mede dankzij zijn rol als Europees distributiecentrum via de haven van Rotterdam.

‘Nieuwe Bagdad Bob’ houdt de moed erin

WASHINGTON — De Iraakse generaal Qassim Atta die de wereld ‘s middags voorlicht over de militaire situatie in het land, doet Amerikaanse media denken aan de Iraakse voormalige minister van Informatie Mohammed Saeed al-Sahaf die ‘Bagdad Bob’ werd genoemd. De generaal zegt dat alles fantastisch en volgens plan verloopt.

Bagdad Bob excelleerde in optimisme of gebrek aan realiteitszin in 2003 als spreekbuis van dictator Saddam Hussein. Hij dichtte de Iraakse strijdkrachten overwinningen en de Amerikanen nederlagen toe, terwijl Amerikaanse tanks vlakbij voorbijreden. *The Washington Post* herinnerde daar vandaag aan en schreef dat Qassim Atta de nieuwe Bagdad Bob is. Hij

looft telkens ‘de heroïsche strijdkrachten’ die ‘kwaliteitsoperaties uitvoeren’, tegen de extremisten van ISIS. Die gebruiken volgens hem overigens ook taxichauffeurs om leugens te verspreiden. Over de ongemotiveerde Iraakse soldaten die eerder deze maand massaal het hazenpad kozen in Noord-Irak, heeft hij het niet. De aftocht blazen heet een ‘magnifieke verdediging’

of ‘een tactische terugtrekking’. Zo loofde hij gisteren ‘de geweldige defensie’ van de Baiji olieraffinaderij, ‘die helemaal onder controle van de regering is’. Volgens waarnemers lijkt de ISIS die echter te beheersen sinds het vertrek van veel Iraakse verdedigers. De regering doet er ondertussen alles aan om sociale media te blokkeren. In delen van Irak doet internet het helemaal niet meer en de staatstelevisie al-Iraqiya zendt vooral propaganda uit. Met de oorspronkelijke Bagdad Bob gaat het overigens naar verluidt goed. Hij woont met zijn gezin in de Verenigde Arabische Emiraten.

Meer dan 1000 doden in Irak in juni

BAGDAD — In Irak zijn in juni meer dan 1000 mensen gedood. De meeste slachtoffers waren burger. Dat hebben waarnemers van de Verenigde Naties gisteren gemeld.

In totaal hebben de VN-waarnemers 1075 doden geregistreerd. In de provincies Nineveh, Diyala, Salahuddin alleen kwamen 757 burgers om. In die gebieden zijn strijders van de Islamitische Staat van de Irak en al-Sham (ISIS) de afgelopen weken snel opgerukt. Volgens VN-woordvoerder Rupert

Colville is het dodental ‘een minimumaantal’. De overige slachtoffers van het geweld vielen in Bagdad en het zuiden. Colville liet weten dat de doden zijn gevallen in gevechten, maar dat er ook executies van militairen, politiemensen en burgers zijn geweest. Ook repete hij van een aantal aanslagen met voertuigen vol explosieven.

Verder liet hij weten dat de VN zich zorgen maak over het grote aantal ontvoeringen in de noordelijke provincies en in Bagdad.

Ploumen niet tegen arbitrage in verdrag EU-VS

DEN HAAG — Het kabinet is niet tegen een geschillenmechanisme in het vrijhandelsverdrag waar de Europese Unie en de Verenigde Staten momenteel over onderhandelen. Als het erin komt moet het wel worden aangepast, aldus minister Lilianne Ploumen (Buitenlandse Handel) vandaag in een brief aan de Tweede Kamer.

Met de Investor-State Dispute Settlement (ISDS) kunnen buitenlandse investeerders een regering buiten de nationale rechtbank om aanklagen. Ploumen is ‘van mening dat internationale arbitrage toegevoegde waarde kan hebben’ in het vrijhandelsverdrag, de Transat-

lantic Trade and Investment Partnership (TTIP). Bij politieke partijen en maatschappelijke organisaties bestaat onder meer de vrees dat door de arbitragecommissie een ‘Amerikaanse claimcultuur’ wordt geïntroduceerd. In verband met deze zorgen heeft de mi-

Ook resten Kris gevonden

Familie bevestigt dood Kris Kremers in Panama

AMERSFOORT — Ook de vermiste Kris Kremers blijkt te zijn omgekomen in Panama. DNA-onderzoek heeft duidelijkheid gegeven, bevestigde haar familie vanochtend na mediaberichten. Eerder was er al duidelijkheid over het lot van Lisanne Froom.

Froom (22) en Kremers (21) verdwenen op 1 april tijdens een wandeltocht in het westen van Panama. Ze waren voor het laatst gezien in de buurt van de plaats Boquete.

Afgelopen donderdag werden hun resten gevonden, op ongeveer acht uur lopen van Boquete. Een paar dagen eerder was een rugzak met hun persoonlijke spul-

len gevonden bij een rivier. Het is nog niet bekend wat de jonge vrouwen is overkomen. “Het is een hele zwarte bladzijde waarbij bovendien nog vele vragen het noodlot van Kris en Lisanne overschaduwden. Er rest de familie slechts een manier om antwoorden te vinden en dat is doorgaan met zoeken”, laten de

nabestaanden in een verklaring weten.

Condoleances

Honderden mensen hebben condoleances voor de families van Kris Kremers en Lisanne Froom achtergelaten op internet. De families hebben een condoleanceregister op hun website findlisannekris.com gezet. “Sinds 1 april is er geen dag geweest dat ik niet stilstond bij het lot van Kris en Lisanne. Met bewondering heb ik jullie inzet en creativiteit bij deze verschrikkelijke zoektocht gevolgd”, schrijft iemand daar.

Op Mensenling, een site van de regionale kranten, stelt iemand: “Er zijn geen troostende woorden voor zoveel verdriet. Duidelijkheid dat er verder geen hoop meer is.” Ook op condoleance.nl hebben mensen het over de maandenlange vermissing van de twee jonge vrouwen. “Wel duidelijkheid, maar wat een schrale troost”, staat in een bericht. Een ander zegt dat ‘een lange periode van hoop is afgesloten’. Bij condoleanceregister.nl schreef iemand: “Tussen hoop en vrees leven, lijkt me als ouders het ergste wat er is.”

Vrijgelaten Sudanese opnieuw vast



Foto:AFP

Meriam Yahya Ibrahim Ishaq (m) met haar man (r) en het team advocaten en adviseurs.

WASHINGTON/KHARTOUM — De Sudanese vrouw die ter dood was veroordeeld wegens haar weigering afstand te doen van het christelijke geloof, is nadat ze gisteren was vrijgelaten opnieuw vastgezet. Volgens haar advocaat wordt de vrouw op het politiebureau ondervraagd vanwege het verstrekken van valse informatie.

De vrouw zou geprobeerd hebben om met een door Zuid-Sudan uitgegeven noodreisdocument naar de Verenigde Staten te reizen. Het Sudanese ministerie

van Buitenlandse Zaken heeft de ambassadeurs van Amerika en Zuid-Sudan om die reden vandaag ontboden. De 27-jarige Meriam Ya-

hya Ibrahim Ishaq werd maandag vrijgelaten uit de dodencel. Ze werd wereldnieuws toen ze half mei ter dood werd veroordeeld door een islamitisch tribunaal, omdat ze de religie van haar islamitische vader zou hebben afgevalln. Ze heeft een islamitische vader, maar is grootgebracht door haar Ethiopisch-orthodoxe moeder. De echtgenoot de vrouw,

Daniel Wani, heeft de Amerikaanse nationaliteit en komt uit Zuid-Sudan. De twee werden samen met hun twee kinderen maandag door een heleboel agenten van het vliegveld naar een geheime plek afgevoerd.

Het gezin wilde naar Amerika vertrekken, nadat de vrouw net uit de gevangenis kwam waar ze sinds februari vastzat.

IMF: belastingontwijking raakt arme landen

WASHINGTON — Ontwikkelingslanden lopen grote sommen geld mis doordat internationale bedrijven erin slagen de belasting in die landen te ontwijken. Dat stelt het Internationaal Monetair Fonds (IMF) in een vandaag gepresenteerd rapport.

Volgens het IMF hebben de belastingtarieven die een land hanteert grote invloed op het gedrag van bedrijven. Daarbij zou belastingontwijking een minstens even grote rol spelen als de operationele beslissingen van een

bedrijf, zoals die over de landen waar het actief wil zijn. De gevolgen daarvan zijn vooral zichtbaar in ontwikkelingslanden, die relatief veel geld zien wegstromen door mazen in de internationale belastingregels.

Voor armere landen is de schade volgens het IMF groter dan in ontwikkelde landen, aangezien de belastingen die bedrijven betalen er een groter deel vormen van de totale belastinginkomsten.

In sommige gevallen lopen de verliezen voor ontwikkelingslanden op tot 10 à 15 procent van de totale inkomsten van een land, berekende het fonds.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ 583-8383

Turtug Aruba

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
**Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93**

Succes Laura!



Foto: Ken Wong

Medewerkerster Laura Diaz (rechts) van de afdeling lay-out beleefde gisteren haar laatste dag bij de Amigoe. Ze gaat binnenkort bouwkunde studeren in Amsterdam. Vorig jaar slaagde Laura (24) voor haar havo op het avondlyceum. Ze werkte een jaar als grafisch vormgever voor de Amigoe en trekt nu de wijde wereld in voor het studentenleven. Op haar twaalfde kwam Laura vanuit Colombia naar Curaçao. Ze ging naar het Papiamentstalige

Skai. Na de mavo leerde ze door op de havo. Om de Nederlandse taal beter te beheersen nam ze privés. Vervolgens meldde ze zich weer aan op de havo. Laura is moeder van een dochter van acht. Die blijft op Curaçao. De scheiding zal wel moeilijk zijn, geeft ze toe. Maar aan de andere kant: “Ik ga verder studeren, ook voor haar toekomst.” De cupcakes van haar tante die Laura uitdeelde waren in ieder geval verrukkelijk. De Amigoe wenst Laura veel succes!

Domme inbreker vergeet uit te loggen

Er zijn veel domme criminelen, maar Nicholas Wig spant de kroon. De man keek tijdens een inbraak even op Facebook en gebruikte daarvoor de computer van de bewoner. Helaas voor Nicholas vergat hij uit te loggen. De 26-jarige crimineel brak vorige week in bij een huis in South St. Paul in de Amerikaanse staat Minnesota. Eigenaar James Wood ontdekte toen hij thuiskwam dat zijn creditcards, geld en horloge waren gestolen. In zijn huis lag wel wat natgerengende kleding. “Ik begon al in paniek te raken. Maar toen viel het me op dat hij zijn Facebook-profiel had bekeken.” Via het account van Wig postte Wood dat de man bij

hem had ingebroken. Ook zette hij zijn telefoonnummer erbij, om te kijken of er iemand zou bellen. Nog diezelfde dag kreeg Wood een berichtje van de inbreker. “Ik antwoordde dat hij wat spullen in mijn huis had laten liggen en vroeg hoe ik ze terug kon geven.” De twee spraken ‘s avonds af. Volgens het slachtoffer dacht Wig waarschijnlijk dat hij de kleren terug zou krijgen in ruil voor een gestolen mobieltje. In ieder geval zag Wood de inbreker op straat lopen, meldt CBS Local. Hij herkende hem meteen als de man die in zijn woning had zitten facebooken en schakelde de politie in. Wig werd opgepakt. Hij droeg het horloge van Wood.

Ambtenaar verliest baan na ‘ezeldragen’

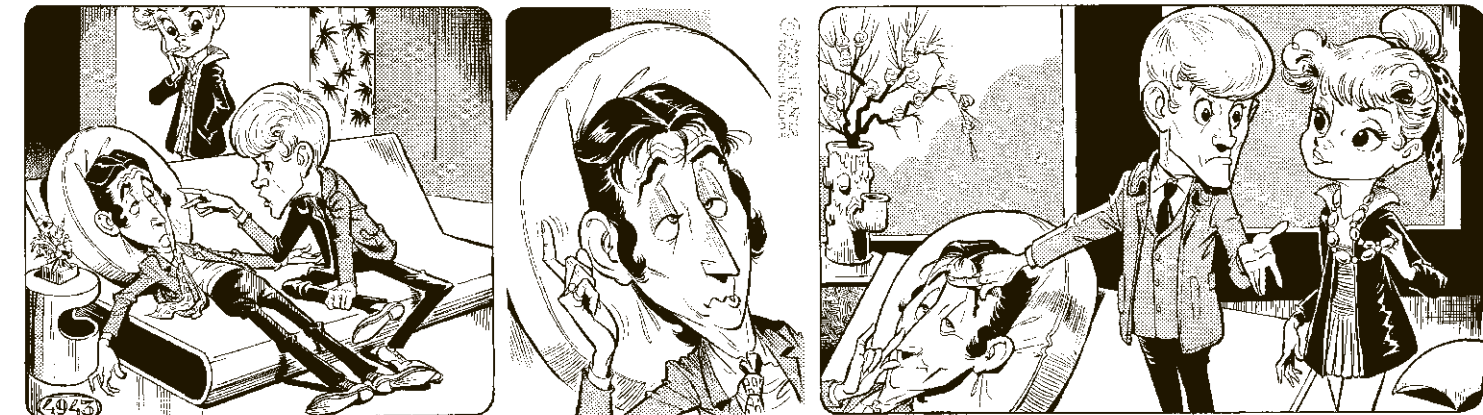
Als ambtenaar in China mag je ook niks meer tegenwoordig. Omdat het knetterhard regende buiten, eiste de Chinees dat een werknemer hem op zijn rug zou dragen, zodat zijn voeten met zijn nieuwe schoenen niet nat zouden worden. Dat heeft hij Wang Junhua geweten, want hij werd linea recta de laan uitgestuurd nadat er een foto van deze actie was uitgelekt.

“Die man leek arrogant en vervuild”, zegt Hu Peng, een ooggetuige van het incident tegen *Daily Mail*. “Het was duidelijk dat hij alleen maar daar op locatie

was om goedkoop te scoren. Maar toen hij zag dat hij wellicht vieze voeten zou kunnen krijgen, kwam zijn ware persoonlijkheid boven drijven. Hij eiste dat de jongen hem zou dragen als een ezel. Ik had medelijden met hem, hij werd vernederd.” Officials van de Communistische Partij kregen lucht van de actie van Junhua en ontsloegen hem meteen. “Het is niet zijn taak om een ander persoon te bevelen om hem op zijn rug te dragen. Zo werken we niet in China. Als hij niet wilde dat zijn schoenen vies zouden worden, had hij maar rubberen laarzen aan moeten trekken.”

Koning Hollewijn en de welvaart

Door Marten Toonder



Gerard Harshout greep een stoel en plaatste die bij de sofa waarop Alexander lag. “Ik wil een duidelijk antwoord op de volgende vragen,” sprak hij met luide stem. “Voor wie werk je? Waaraan? Wanneer komt het produkt op de markt? Wat is je verkooppolitiek? Hoe werkt de verspreiding?”

Alexander Solouche dacht moeizaam na. Er kwam een diepe rimpel op zijn voorhoofd en zijn blik verglaasde.

Mensen

Kleurrijke fans



Een fan van Ivoorkust



Griekse held

Wat sommige voetbalteams ontberen aan spelkwaliteit, wordt door hun fans in ruime mate goedgemaakt door hun opvallende verschijningen. Hun team mag dan wel niet door zijn naar de achtste finale, aan hun enthousiasme en inzet heeft het in ieder geval niet gelegen. En de supporters van de teams die wel door zijn, die laten natuurlijk de gelegenheid niet onbenut om dat nog eens extra in te wrijven.



Japanse fans



Supporters van Costa Rica gisteren



Een fan van Costa Rica



Colombiaanse folklore

King of Pop nog lang niet vergeten



Foto: AFP

Michael Jackson en Bubbles, een beeld van Jeff Koons in het Whitney Museum of American Art.

Duizenden mensen legden vandaag in Los Angeles een roos bij het graf van de precies vijf jaar geleden overleden popster Michael Jackson. De wereldberoemde zanger en componist overleed op vijftigjarige leeftijd aan de gevolgen van een overdosis van een slaapmiddel. Hij is ten ruste gelegd op de begraafplaats ten noorden van Hollywood waar veel beroemdheden zijn begraven, het Forest Lawn Memorial Park. In Hollywood zelf worden vanavond veel fans verwacht bij de bekende Walk of Fame waar namen van sterren in het trottoir

zijn vereeuwigd. Het herdenken van de beroemdheid kan volgens NBC in Californië op tal van manieren. Zo is er in Los Angeles ook tekst, muziek en uitleg van een voormalig technisch medewerker van Jackson, Brad Sundberg. Deze deskundige rekent wel entreprijzen tussen de 180 en 250 euro per kaartje. Plaatselijke media wijzen op een goedkoper alternatief: een vliegreisje per helikopter over het landgoed waar Jackson ten noordwesten van Los Angels heeft gewoond, de Neverland Ranch in de Vallei van Santa Ynez.

Model doet weer beroep op de Staat

Josie Cunningham liet haar borsten al eens vergroten op kosten van de staat en nu wil de zwangere vrouw graag stoppen met roken. Maar wel op één voorwaarde: dat de National Health Service de rekening oppakt. Het omstreken model rookte voordat ze zwanger werd zo'n 40 sigaretten per dag. Inmiddels heeft ze dat terug weten te brengen tot 20 sigaretten. “Het is niet verboden om als zwangere vrouw te roken. Ik ben niet heel anders dan veel andere zwangere vrouwen, ik ben alleen maar eerlijk”, aldus de 23-jarige Britse, die ook escortgirl is.

Josie komt de laatste tijd vaker in het nieuws. Eerst al vanwege haar borstvergroting en nog niet zo lang geleden omdat ze mee wilde doen aan Big Brother. Voor dat programma wilde ze een abortus ondergaan. Daarop kwamen woedende reacties en er werd zelfs een petitie gestart. De staat heeft trouwens niet alleen haar voorgevel betaald, ook werd ze op kosten van de NHS geholpen aan haar extreme zweetproductie en haar gebit. Verder krijgt Josie taxigeld, omdat ze naar eigen zeggen te veel wordt gehaat om nog met het openbaar vervoer te reizen.

Gevangenisshunk kan gaan cashen

Jeremy Meeks, tegenwoordig ook wel bekend als Dreamy McMug, kon nog weleens flink gaan cashen achter de tralies. Alleen maar omdat hij eruit ziet als ‘een lekkere gangster’.

De Amerikaan werd beroemd toen de Stockton Police Department een mugshot van hem online zette en Facebook bijna ontplofte. Vele vrouwen (en ook mannen) zien in hem de lekkerste man die ooit achter tralies heeft gezeten. Blaze Modelz heeft nu verregaande interesse in de crimineel om hem voor Versace en Armani in te huren als model. De hunk zou tot 22.000 euro per maand kunnen gaan verdienen, weet TMZ. Volgens het modellenbureau zijn ‘gangstermodellen’ nogal hot momenteel.

Blaze vindt ook nog eens dat de tatoeages op het gezicht van Meeks aantrekkelijk zijn, zelfs de in de gangsterwereld bekende



Foto: AFP

traan. Ze menen het ‘prikkelend en sexy’ te vinden. Een ander modellenbureau heeft al gemeld dat als hij eenmaal een vrij man is, ook zij hem willen inhuren als model. Meeks werd opgepakt voor een serie overvallen en schietpartijen. Het probleem van Meeks is dan ook dat zijn borgtocht vrij hoog is: 660.000 euro. Voorlopig kan hij dus alleen met zijn mooie hoofd pronken achter de tralies.

Vliegen zonder toilet

Reizigers op de luchthaven van de Zweedse stad Göteborg konden vandaag hun oren niet geloven voordat ze aan boord zouden gaan van een Ryanair-toestel met bestemming Malaga in Zuid-Spanje. Via de omroepinstallatie van het vliegveld kregen ze het dringende advies: “Er zijn geen functionerende

toiletten aan boord van het toestel naar Malaga dus ga op de luchthaven naar het toilet.”

Voor veel reizigers was dat de spreekwoordelijke druppel, ze keerden onverrichter zake huiswaarts. Een dag eerder hadden dezelfde mensen al bijna vier uur doorge-

bracht in het toestel van de Ierse prijsvechter. Het vliegtuig kampte met een storing en de passagiers werden uiteindelijk naar huis gestuurd. Als genoegdoening kregen degenen die toch megingen met het toestel zonder toiletten een pakje drinken: uiterste houdbaarheidsdatum januari 2014.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Flink lager

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen gingen vandaag flink omlaag. Tegenvallende berichten over de Amerikaanse economie drukten de stemming. Ook waren beleggers minder bereid om risico's te nemen door de escalatie van het geweld in het olierijke Irak. In Amsterdam raakte Imtech in de afgelopen twee handelsdagen zo'n 15 procent aan beurswaarde kwijt.

De AEX-index in Amsterdam noteerde in de middaghandel 1,2 procent lager op 410,96 punten. De MidKap daalde 1,5 procent tot 641,45 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen gingen tussen 0,9 en 1,4 procent achteruit. Op Wall Street stond de Dow-Jonesindex kort na opening vrijwel vlak. Voor aanvang van de beurshandel bleek dat de Amerikaanse economie in het eerste kwartaal veel sterker is gekrompen dan gedacht. Ook namen de orders voor duurzame goederen in de Verenigde Staten vorige maand onverwacht af. Het Duitse onderzoeksbureau GfK liet weten dat het vertrouwen van Duitse consumenten is toegenomen.

De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 0,1 procent tot 106,11 dollar. Brentolie werd 0,8 procent goedkoper op 113,50 dollar per vat. De euro was 1,3635 dollar waard, tegen 1,3590 dollar bij het slot van de Europese beurshandel gisteren.

De euro bleef vandaag op Curaçao steken op 2,4738 gulden. Gisteren was de munt 2,4743 gulden waard.

Tokio

Lager

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag lager geëindigd in navolging van de verliesbeurt op Wall Street. Beleggers besloten wat geld van tafel te halen na de recente opmars op de Japanse beurs. Ook werden de nieuwe economische groeiplannen van de Japanse regering lauw ontvangen. De Nikkei sloot 0,7 procent in de min op 15.266,61 punten. Het nieuwe hervormingspakket dat de Japanse premier Shinzo Abe gisteren ontvouwde kende volgens marktkenner weinig verrassingen. Het pakket bevat onder meer maatregelen om de belastingen voor bedrijven te verlagen en de regelgeving te versimpelen. Het aandeel Samsung was een opvallende daler en verloor in Zuid-Korea 1,9 procent. Beleggers reageerden op opmerkingen van financieel topman Lee Sang Hoon, die aangaf dat de tweedekwartalcijfers mogelijk 'niet zo heel goed' zullen zijn. De bestuurder gaf geen concrete cijfers, het technologiebedrijf komt waarschijnlijk volgende week met voorlopige resultaten naar buiten.

Op de andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten werden ook overwegend verliezen geleden. De All Ordinaries in Sydney daalde 0,4 procent en in Seoul verloor de Kospi 0,6 procent. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index nagenoeg vlak in de middaghandel.

Wall Street

Vlak

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen zijn vandaag zonder grote uitslagen geopend. Tegenvallende berichten over de Amerikaanse economie zorgden voor een negatieve stemming onder beleggers. De Dow-Jonesindex noteerde kort na opening van de beurs nagenoeg vlak op 16.824 punten. De brede S&P 500 bleef ook onveranderd, op 1950 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq leverde 0,1 procent in tot 4347 punten. Voor aanvang van de beurshandel bleek dat de Amerikaanse economie in het eerste kwartaal veel sterker is gekrompen dan eerder werd gedacht. Ook namen de orders voor duurzame goederen in de Verenigde Staten vorige maand onverwacht af.

Economie kromp minder sterk in 1e kwartaal

DEN HAAG — De Nederlandse economie is in het eerste kwartaal met 0,6 procent gekrompen ten opzichte van de voorgaande periode. Dat blijkt uit een tweede raming die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag naar buiten heeft gebracht.

Medio mei werd voor die periode nog een krimp met 1,4 procent gemeld. Sindsdien heeft het CBS echter nieuwe richtlijnen ingevoerd voor de berekening van de omvang van de economie. Een belangrijk verschil is dat de aardgassector, die door de zachte winter een relatief zwak eerste kwartaal kende, nu minder gewicht in de schaal legt. Het belang van bijvoorbeeld de elektrotechnische industrie en de gezondheidszorg is juist opgeschaald.

Ook nieuwe gegevens over de horeca en zakelijke dienstverlening hebben de tweede raming beïnvloed. Die sectoren blijken het in de eerste maanden van 2014 beter te hebben gedaan dan eerder op grond van een beperktere hoeveelheid gegevens werd verondersteld. In welke mate de twee genoemde factoren hebben bijgedragen aan de bijstelling van het krimpcijfer, kon het CBS niet precies aangeven.

Volgens econoom Peter Hein van Mulligen van het statistiekbureau is aan het onderliggende beeld van de economie ten opzichte van de

eerste raming weinig veranderd. Dat de aanpassing cijfermatig zo fors uitvalt, komt doordat uitgerekend in het kwartaal waarin de nieuwe meetmethode voor het eerst is toegepast, de aardgasproductie zo'n belangrijke rol speelde. "In een zomerkwartaal zou de aanpassing veel kleiner zijn geweest", zei Van Mulligen.

De lage bijdrage van de aardgassector in het eerste kwartaal is en blijft volgens de econoom een incident. "En dat incident blijkt minder erg te zijn geweest dan gedacht."

Overheidstekort

Het overheidstekort en de overheidsschuld over 2013 komen volgens de nieuwste berekeningen van het CBS lager uit dan in de eerste raming die in maart werd gepubliceerd. Het tekort bedroeg vorig jaar 2,3 procent van het bruto binnenlands product (bbp). Daarmee ligt het nog verder onder de Europese 3-procentsnorm dan in de eerste raming, die in maart op 2,5 procent uitliep. Dat meldde het CBS vandaag.

Het CBS verklaart de bijstelling doordat in de laatste berekening de nationalisatie van SNS Reaal anders in het tekort is verwerkt, er nieuwe internationale richtlijnen zijn toegepast en de recentste gegevens zijn gebruikt.

Ook de overheidsschuld over 2013 komt nu lager uit: 68,6 procent in plaats van 73,5 procent van het bbp. De schuld is dus minder verwijderd van de norm van 60 procent, aldus het statistiekbureau.

De kapitaalinjecties in SNS Reaal en het afsplitsen van de vastgoedtak van de bank verhoogden het overheidstekort met 1,1 miljard euro. Dat komt overeen met 0,2 procent van het bbp. De toepassing van nieuwe richtlijnen en de verwerking van recentere gegevens hadden juist een gunstig effect, in beide gevallen 0,2 procent.

Inkomens

De inkomens van Nederlandse huishoudens zijn in het eerste kwartaal van dit jaar met gemiddeld 0,2 procent gestegen. Het is de eerste toename in twee jaar tijd, meldde het CBS vandaag. De inkomens bestaan, naast lonen, ook uit andere inkomsten zoals uitkeringen, inkomens van zelfstandigen en inkomens uit vermogens. De kleine groei in de eerste

drie maanden van het jaar komt volgens het statistiekbureau vooral door hogere inkomsten uit vermogens zoals dividenden. Daarnaast namen ook de ontvangsten aan sociale uitkeringen en de inkomens van zelfstandigen iets toe.

Het herstel van de koopkracht heeft iets eerder ingezet dan dat De Nederlandsche Bank (DNB) had verwacht. De centrale bank voorspelde twee weken geleden dat de reële beschikbare inkomens in de loop van 2014 zouden aantrekken.

De schuld van huishoudens nam in het eerste kwartaal af met 2,4 miljard euro. Dat kwam vooral doordat de hypotheekschulden opnieuw afnamen, met 1,8 miljard euro. Het was het zesde kwartaal op rij dat de hypotheekschuld daalde. Woningbezitters lossen steeds meer op hun hypotheek af omdat dat meer oplevert dan het geld op een spaarrekening te laten staan. Daarnaast mogen mensen sinds oktober vorig jaar een ton belastingvrij schenken als dit geld wordt gebruikt voor onder meer het aflossen.

Het CBS wijst erop dat de schuld van Nederlandse huishoudens nog steeds hoog is vergeleken met die in de meeste andere landen in de Europese Unie.

Alitalia voor bijna de helft in handen Etihad

ABU DHABI — De Arabische luchtvaartmaatschappij Etihad Airways neemt een belang van 49 procent in haar noodlijdende Italiaanse branchegenoot Alitalia. Dat maakte het bedrijf uit Abu Dhabi vandaag bekend. Financiële details over de deal ontbreken nog.

Evenmin is duidelijk welke gevolgen de investering van Etihad heeft voor het kapitaalbelang van Air France-KLM in Alitalia. Dat staat op ruim 7 procent sinds Air France-KLM vorig jaar een aandelenemissie van het Italiaanse bedrijf aan zich voorbij liet gaan. Daarvoor had het Frans-Nederlandse concern, dat overigens ook samenwerkt met Etihad, een kwart van de aandelen in handen.

Etihad en Alitalia zijn al maanden in gesprek over nauwere samenwerking. Ondanks een reeks kapitaalinjecties door zijn aandeelhouders slaagde het

bedrijf er de afgelopen jaren niet in een einde te maken aan de zich opstapelende verliezen. Etihad wil dat de luchtvaartmaatschappij flink in de kosten gaat snijden, onder meer door banen te schrappen, naar verluidt zo'n 3000.

Eerder lukte het Air France-KLM niet zo'n ingrijpende reorganisatie af te dwingen bij Alitalia. Herhaalde pogingen om tot een volledige fusie te komen, liepen mede daardoor op niets uit. Een belang van 25 procent voor de Frans-Nederlandse groep bleek in 2009 het hoogst haalbare, ook omdat de toenmalige Italiaanse regering niet bereid was de nationale luchtvaartmaatschappij volledig in buitenlandse handen te laten vallen. Air France-KLM wilde desgevraagd geen commentaar geven op de gezamenlijke aankondiging van Etihad en Alitalia. Een woordvoerder zei wel dat topman Alexandre de Juniac mogelijk later op de dag met een reactie komt.

‘CVC heeft plannen met ASR en SNS’

AMSTERDAM — Investeringsmaatschappij CVC Capital onderzoekt de mogelijkheden om belangen te nemen in de genationaliseerde Nederlandse verzekeraars ASR en Reaal. Dat meldde persbureau Bloomberg gisteren op basis van bronnen.

Het Britse CVC zou een belang willen nemen in ASR, de voormalige verzekeringstak van Fortis. ASR en CVC zouden vervolgens samen een bod willen uitbrengen op Reaal, onderdeel van het vorig jaar genationaliseerde SNS Reaal. Volgens de bronnen hebben meerdere investeerders de Nederlandse verzekeraars

in het vizier. CVC probeerde vorig jaar al SNS Reaal over te nemen, toen dat concern in grote financiële problemen verkeerde. In plaats daarvan werd het bedrijf echter genationaliseerd. Minister van Financiën Jeroen Dijsselbloem lichtte de Tweede Kamer vandaag in over zijn plannen met de verzekeraars. Begin deze maand gaf hij al aan dat de verkoop van de verzekeringsactiviteiten van SNS Reaal deze zomer zal aanvangen. Reaal wordt verkocht via een onderhandse verkoop, waarbij een brede groep partijen wordt uitgenodigd een bod te doen. Ook ASR mag onder voorwaarden meebieden.

‘WK levert Brazilië 1 miljoen banen op’



Foto: Shutterstock

RIO DE JANEIRO — Het WK voetbal heeft Brazilië ongeveer 1 miljoen banen opgeleverd. Het aantal extra banen als gevolg van het WK komt neer op meer dan 15 procent van de 4,8 miljoen banen in de formele sector. Deze cijfers maakte Vicente Neto van het Nationale Verkeersbureau van Brazilië Embratur, bekend tijdens een persconferentie in Rio de Janeiro. De cijfers op basis van een onderzoek van het Instituut voor Economisch Onderzoek betreffen de periode van januari 2011 tot maart 2014. Daaruit blijkt dat de impact van het WK goed was voor 710.000 extra vaste dienstverbanden en 200.000 tijdelijke banen. "Dit zijn aanzienlijke aantallen. In de toeristische sector alleen zijn al 50.000 nieuwe banen gecreëerd als gevolg van het voetbaltoernooi. Een fantastische prestatie", aldus Neto.

Postorderbedrijf Neckermann maakt doorstart

BREDA — Postorderbedrijf Neckermann maakt in sterk afgeslankte vorm en met een nieuw management een doorstart. Slechts 15 van de ruim 200 werknemers behouden hun baan. Dat zijn de investeerders gisteren met de curatoren overeengekomen, enkele uren nadat de rechtbank in Breda het faillissement had uitgesproken.

De nieuwe directie van Neckermann streeft ernaar om, op basis van de in Nederland vertrouwde en bekende merknaam, met webwarenhuis Neckermann.com op termijn toe te groeien naar een top-5 positie in de Nederlandse e-commerce markt, aldus een verklaring. Het verschil met de situatie van vóór het faillissement is,

dat onderdelen als call center, ICT en logistiek in het nieuwe bedrijf worden uitbesteed aan externe partners. Klanten kunnen gewoon hun bestellingen blijven doen bij de webwinkel.

Neckermann ging in Duitsland al in 2012 failliet. De activiteiten in Nederland en België bleven toen buiten het bankroet van het moe-

derbedrijf. Die werden vorig jaar gekocht door de investeringsmaatschappij Axivate, die ook als investeerder van het 'nieuwe' Neckermann optreedt.

Na de overname vorig jaar was het de bedoeling call center, ICT en logistiek ook voor andere bedrijven in te zetten. Ondanks een forse kapitaalinjectie van de aandeelhouders en de bank bleek dat niet mogelijk, zegt de directie. De afgelopen maanden lukte het vervolgens niet nieuwe financiers en partners te vinden, waarna de directie van het bedrijf zelf besloot faillissement

aan te vragen. Het overgrote deel van de banen verdwijnt bij de vestiging van het bedrijf in het Zeeuwse dorp Sint Jansteen. De gemeente Hulst, waar Sint Jansteen onder valt, reageerde geschokt op het faillissement. "Een jammerlijke zaak voor zowel het personeel als voor de economische bedrijvigheid in de regio", aldus de gemeente. Neckermann, dat geheel losstaat van de gelijknamige touroperator, is sinds 1967 actief in Nederland. Begin 2006 veranderde de onderneming van een traditioneel postorderbedrijf in een webwinkel.

Kamp lanceert financiële wegwijzer voor mkb

DEN HAAG — Nu de economie aantrekt en ondernemers met nieuwe groeiplannen komen, lanceerde minister Henk Kamp van Economische Zaken vandaag een nieuwe financieringswijzer voor het midden- en kleinbedrijf (mkb).

De wijzer moet ondernemers helpen hun groeiplannen te realiseren en hen wegwijzen maken in het huidige, snel veranderende

financiële landschap. Voorzitter Michaël van Straalen van MKB-Nederland zegt hierover:

"Het mkb is van oudsher

sterk afhankelijk van bancaire krediet, maar er zijn natuurlijk ook steeds meer alternatieve vormen van financiering."

De financieringswijzer maakt deel uit van de vernieuwde Ondernemerskredietdesk (OKD). Die is er sinds 2009, toen duidelijk werd dat mkb-ondernemers

als gevolg van de crisis steeds moeilijker aan financiering konden komen. De OKD is een samenwerking van MKB-Nederland, werkgeversorganisatie VNO-NCW en de Nederlandse Vereniging van Banken (NVB), met steun van het ministerie van Economische Zaken.



NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	25-Jun		PREV.	25-Jun		
DOW JONES	16818.13	16859.16	AEX	415.78	411.93		
S&P 500 INDEX	1949.98	1954.28	AEGON NV	6.52	6.42		
NASDAQ	4350.36	4359.38	AKZO	15.67	15.70		
AMAZON.COM INC	324.16	324.79	AKZO NOBEL	53.79	53.25		
APPLE INC	90.28	90.39	ASML HOLDING NV	68.57	67.90		
BAIDU INC-SP ADR	181.19	185.03	CORIO NV	37.42	37.31		
BERKSHIRE HATH-B	126.78	127.19	DSM (KONIN)	53.17	52.92		
CITIGROUP INC	47.81	47.73	HAL TRUST	111.56	111.00		
COCA-COLA CO	41.85	41.77	HEINEKEN NV	53.00	51.88		
WALT DISNEY CO	82.68	83.91	ING GROEP NV	10.32	10.40		
3D SYSTEMS CORP	55.45	56.66	ROYAL DUTCH NV	0.86	0.84		
EBAY INC	48.85	48.00	KPN (KONIN) NV	2.68	2.68		
FACEBOOK INC-A	65.72	66.83	KONINKLIJKE PHIL	22.68	22.48		
GENERAL ELECTRIC	26.58	26.45	REED ELSEVIER	16.68	16.48		
GOOGLE INC-A	572.54	578.83	ROYAL DUTCH SHA	30.39	29.91		
HEWLETT-PACKARD	33.95	33.62	TOMTOM	5.68	5.80		
HOME DEPOT INC	80.43	80.42	TOTAL SA	54.52	53.47		
INTEL CORP	30.50	30.77	UNILEVER NV-CVA	32.59	32.15		
JOHNSON&JOHNSON	104.59	105.59	WP-STEWART HLDGS	298.05	293.13		
LINKEDIN CORP-A	166.19	166.48	SCOTIABANK FUNDS				
MICROSOFT CORP	41.75	41.68	MONEY MARKET	13.0629	13.0629		
PROCTER & GAMBLE	79.01	79.21	US DOLLAR BOND	2.5742	2.5795		
ROYAL DUTCH-ADR	81.73	81.46	GLOBAL GROWTH	2.5593	2.5546		
STARBUCKS CORP	77.43	77.51	US GROWTH	11.6143	11.5336		
TWITTER INC	38.48	39.31	CANADIAN GROWTH	3.4281	3.3946		
WAL-MART STORES	75.97	75.75	FUNDS				
WHOLE FOODS MKT	39.95	39.38	BGF CONT EUR FLEX	24.35	23.93		
ETF's	PREV.	25-Jun	BGF EMKT BOND	15.38	15.37		
ALERIAN MLP - AMP	18.77	18.89	BGF FIX INC GBL OP	13.16	13.16		
ISH GBL HY BD - GHYG	54.86	54.75	BGF GBL ALLOCATION	50.93	50.95		
ISH IBXX HY BD - HYG	95.24	95.38	BGF USD CORE BOND	16.80	16.82		
ISH SELECT DIV - DIVY	76.51	76.44	TEMPLETON GBL BND	24.36	24.38		
ISH MSCI EMKT - EEM	43.45	43.14	TEMPLETON ASIAN SM	39.30	39.71		
ISH MSCI PAC - EPP	49.54	48.95	CURRENCIES				
ISH RUSSELL - IWV	116.91	117.14	YENUSD	102.100	101.780		
ISH S&P 500 - SPY	104.18	104.60	EURUSD	1.359	1.364		
ISH EUROPE - IEV	48.62	48.45	CANUSD	1.074	1.072		
POWERSH-2QD	92.76	92.97	GBPUUSD	1.697	1.696		
POWERSHARES DB C	26.86	26.85	COMMODITIES				
SPDR S&P INT DIV-DWX	50.92	50.88	OIL WTI	106.03	106.20		
SPDR S&P MID 400	256.82	257.18	GOLD	1318.40	1320.60		
SPDR S&P 600 SMA	103.84	103.82	SILVER	20.93	21.05		
VANGUARD REIT - VNQ	74.67	74.48	WHEAT	585.50	582.00		
WSDOMTR JAP H-EO-DXJ	49.62	49.59	GBPUUSD	1.697	1.698		

A Standard Of Excellence Since 1916

**MCB**
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Rutte: Kabinet steunt Juncker

DEN HAAG — Het kabinet steunt de Luxemburgse oud-premier Jean-Claude Juncker als nieuwe voorzitter van de Europese Commissie. Dat heeft premier Mark Rutte vandaag aangekondigd in een debat met de Tweede Kamer over de komende Europese top, waar vrijdag over de opvolger van huidig voorzitter José Manuel Barroso wordt gesproken.

Rutte weet nog niet zeker of er dan ook over personen wordt gesproken of alleen over de inhoud van de functie. Maar als het wel over personen gaat en er wordt gestemd, dan zal hij Juncker steunen.

Volgens de premier kan de Luxemburger 'belangrijke Nederlandse wensen' tot de zijne maken. Hij heeft vrijdag nog langdurig gesproken met Juncker met wie hij naar eigen zeggen in het verleden goed heeft samengewerkt. "Ik ben op die man gesteld." Eerder deze maand zei Rutte al dat het Nederlandse kabinet geen bezwaar heeft tegen Juncker, in tegenstelling tot zijn Britse collega David Cameron. Die voert actief

campagne tegen Juncker, omdat de christendemocraat als 'oude federalist' te zeer noodzakelijke hervormingen in de Europese Unie in de weg zou staan.

Cameron zou tijdens de Europese top een hoofdelijke stemming willen over de kandidaat. Verscheidene partijen hadden Rutte daarom vandaag in het debat opgeroepen nu al kleur te bekennen, mocht het zover komen.

De premier maakt zich 'grote zorgen' over de ontwikkelingen in het Verenigd Koninkrijk. Het is volgens hem belangrijk om de Britten binnen de Unie te houden. Om het land erbij te houden vindt Rutte het van belang



Foto: Wikipedia

Jean-Claude Juncker

dat goed wordt geluisterd naar Cameron als het gaat om de agenda van de toekomstige Europese Commissie en haar agenda voor de komende vijf jaar. Een van de zaken waar Cameron moeite mee heeft is het aanwijzen van 'spitzenkandidaten' door de fracties

in het Europees Parlement voor het voorzitterschap van de Europese Commissie. Dit proces heeft 'ook niet mijn voorkeur', zei Rutte. Hij wil daarom een fundamenteel debat over deze werkwijze, 'mogelijk tijdens het Nederlandse voorzitterschap' van de EU in 2016.

Den Haag ziet af van trein naar Brussel

DEN HAAG — Den Haag gaat voorlopig niet door met een eigen spoorverbinding naar Brussel. De plannen zijn op dit moment niet rond te krijgen. Dat heeft de Haagse verkeerswethouder Peter Smit geschreven in een brief aan de gemeenteraad.

Den Haag had tientallen jaren een verbinding met Brussel. Die Beneluxtrein verdween in december 2012, toen de Fyra ging rijden. Daarop besloot Den Haag om zelf een intercitydienst met de Belgische hoofdstad op poten te zetten, de zogeheten Lage Landen Lijn. Vervoerder Arriva mocht de lijn exploiteren. Den Haag en Arriva kregen echter geen toestemming om in 2014 in België te rijden. Bovendien zat staatssecretaris Wilma Mansveld (openbaar vervoer) niet te wachten op de plannen. Begin vorig jaar werd de Fyra van het spoor gehaald. Een maand later reden de eerste NS-treinen weer tus-

sen Den Haag en Brussel. In september stemde de Tweede Kamer in met de definitieve terugkeer van de oude Beneluxtrein.

Den Haag is echter sceptisch en kritisch. Smit schrijft dat NS en zijn Belgische evenknie NMBS 'het alleenrecht krijgen hun (veel slechtere) aanbidding uit te voeren'. Zo duurt een rit naar Brussel 20 minuten langer dan vroeger, 'zodat een povere kwaliteit wordt geboden'. De wethouder beklaagt zich ook over het kabinet, dat de reizigersbelangen moet behartigen maar ook aandeelhouder van de NS is. Verder vraagt hij zich af of de lijn naar Brussel blijft bestaan.

Het ministerie van Infrastructuur en Milieu wil nog niet reageren op de klachten van de gemeente Den Haag. "We hebben eerder aangegeven dat het andere partijen vrijstaat om vervoer te realiseren. Daar gelden wel bepaalde voorwaarden voor. Nu heeft Den Haag zelf besloten niet door te gaan", laat een woordvoester wel weten.

'Bedrijven weren chronisch zieken en ouderen'

DEN HAAG — Het CDA vreest dat bedrijven geen mensen met een zwakke gezondheid of ouderen meer in dienst durven nemen omdat ze opdraaien voor het risico van ziekteverzuim en arbeidsongeschiktheid. Het systeem van werkgeversrisico werkt te goed, vooral bij kleinere ondernemers, zei Kamerlid Pieter Heerma vandaag in een debat met minister Lodewijk Asscher van Sociale Zaken.

Heerma wees erop dat werkgevers twee jaar lang het loon van een ziek personeelslid moeten doorbetalen. Om dat te voorkomen, selecteren bedrijven steeds strenger 'aan de poort': ze nemen geen personen meer aan met

wie ze een risico lopen. D66-Kamerlid Steven van Weyenberg vroeg aandacht voor de arbeidsmarktpositie van een specifieke groep, namelijk mensen die kanker hebben gehad. Zij komen moeilijk weer aan de slag en kunnen zich lastig verzekeren. D66 presenteerde afgelopen week-einde een actieplan voor deze groep. Zij moeten onder meer gebruik kunnen maken van een speciale polis, waaruit de overheid een uitkering kan betalen als ze weer ziek worden. PvdA-Kamerlid Grace Tanamal vroeg Asscher om in gesprek te gaan met de FNV over een plan om collectieve schadevergoedingsregeling op te zetten voor mensen die door hun beroep ziek zijn geworden. Volgens de FNV zijn er voor hen nu geen goede voorzieningen.

'Verdringing arbeidsmarkt niet aangepakt'

DEN HAAG — Minister Lodewijk Asscher van Sociale Zaken spreekt 'grote woorden' over het aanpakken van verdringing en oneerlijke concurrentie op de arbeidsmarkt, maar uit cijfers blijkt daar weinig van. Het aantal onderzoeken van arbeidsmarktfraude is in twee jaar gehalveerd, het aantal inspecteurs is niet toegenomen en het aantal opgelegde boetes was in 2013 lager dan in 2012.

D66-Kamerlid Steven van Weyenberg zei dat vandaag in een debat met Asscher. Hij baseert zich op jaarverslagen van de Inspectie SZW van Asscher. Van Weyenberg zegt 'geschrokken' te zijn van de cijfers. Hij wijst erop dat Asscher herhaaldelijk de strijd tegen fraude en misbruik een speerpunt van zijn beleid heeft genoemd. Ook CDA-Kamerlid Pieter Heerma is zeer kritisch. "De

focus bij Asscher ligt op het aanpakken van kleine zaken, terwijl de grote zaken ongemoeid worden gelaten. Ik zie vooral woorden en weinig daden." John Asscher liet weten dat hij zelf ook nog niet tevreden is. Deels zijn de achterblijvende resultaten het gevolg van bezuinigingen uit de vorige kabinetperiode, zei hij. "Daar ben ik ook niet blij mee." De minister relativeerde

overigens ook de cijfers. Hij wees erop dat de Inspectie SZW meer samenwerkt met andere opsporingsdiensten en daardoor efficiënter kan opereren. Daarnaast concentreert zij zich meer op grote zaken.

De minister nam met zijn reactie de ongerustheid bij D66 en CDA niet weg. Van Weyenberg constateerde verder dat Asscher wat 'kriebelig' reageerde op zijn kritiek. PvdA-Kamerlid John Kerstens drong er in het debat op aan bedrijven die zich herhaaldelijk schuldig maken aan oneerlijke concurrentie op de arbeidsmarkt, uit te sluiten van overheidsopdrachten. Asscher noemde die suggestie interessant.

Eerste poging regeringsvorming België mislukt

BRUSSEL — De eerste verkenning naar een nieuwe Belgische regering is mislukt. Informateur Bart De Wever van de Vlaams-nationalistische N-VA heeft vandaag zijn opdracht teruggegeven aan koning Filip, aldus het paleis vandaag.

Later op de dag had de koning zelf nieuw overleg met alle politieke partijen, meldde het paleis in een persbericht. De koning neemt waarschijnlijk wel enige tijd voor zijn consultaties. Een afkoelperiode van een paar dagen, zo wordt het al genoemd in Belgische media. De Nieuw-Vlaamse Alliantie (N-VA) won de verkiezingen in Vlaanderen en op landelijk niveau. Voorman De Wever werd daarop aangesteld als informateur om na te gaan of een door hem gewenste centrumrechtse regering zonder de sociaaldemocraten van premier Elio Di Rupo mogelijk was. De Vlaamse christendemocraten (CD&V) en de

Franstalige liberalen (MR) zagen de voorstellen van De Wever als een goed beginpunt voor verdere gesprekken. De Franstalige christendemocraten (CDH) wezen ze echter af. De CDH heeft geen vertrouwen in een regering met deze partijen. Daar komt bij dat de CDH zich voor een Waalse regering heeft verbonden aan de PS van Di Rupo. Het is nagenoeg ondenkbaar dat de CDH de PS op landelijk niveau opzij zou schuiven.

N-VA'er De Wever zei vandaag dat 'dit verhaal nog niet ten einde is'. Hij herhaalde dat de N-VA bereid is om snel een Belgische regering te vor-

men, maar dat hij niet anders kon dan zijn ontslag aanbieden.

In 2010 won de N-VA ook en kon de partij ook als eerste nagaan of een regering mogelijk was. Enkele weken later gaf De Wever de opdracht ook terug aan de koning. Het duurde uiteindelijk 541 dagen voordat er een Belgische regering was.

Na het mislukken van deze eerste ronde lijkt de kans op een snelle formatie verkeken, denken kenners. Ook een kabinet 'Di Rupo II' met de drie klassieke partijen (sociaaldemocraten, christendemocraten en liberalen) is lastiger geworden, aangezien partijen bij de vorming van een Vlaamse en Waalse regering gebroken hebben met eerdere coalitiegenoten. Het zal wel enige tijd kosten voordat dit zeer is vergeven en vergeten.

Ghana stuurt vliegtuig met cash

ACCRA — De Ghanese regering heeft een vliegtuig naar Brazilië gestuurd met aan boord meer dan 3 miljoen dollar om de spelers van het land direct in contant geld te betalen. Dat maakte plaatsvervangend minister van Sport Joseph Yammin bekend.

President John Dramani Mahama heeft opdracht gegeven voor de 'cashvlucht'. Spelers hadden zich boos gemaakt over het feit dat

ze niet betaald hadden gekregen. "President Mahama dook in de zaak toen de spelers zich boos maakten. Hij heeft persoonlijk met ze ge-

sproken om ze gerust te stellen dat het geld vanmiddag aan ze wordt uitbetaald", aldus de Ghanese voetbalbond.

De overheid schiet het geld voor. De voetbalbond moet de som later terugbetalen als hij geld van de FIFA heeft gekregen voor het optreden van het nationale elftal.

Beatrix bezoekt polio conferentie



Foto: AFP

AMSTERDAM — Prinses Beatrix sprak met een patiënt tijdens de tweede Europese Conferentie Polio 'post-polio syndroom – Een conditie zonder grenzen' van het Prinses Beatrix Spier Fonds in Amsterdam vandaag.

Eerste 6 maanden uitzonderlijk warm

ZEIST — In de eerste helft van dit jaar is het in Nederland bijzonder warm geweest. De gemiddelde temperatuur in De Bilt was 10,1 graden. Dat is 2 graden hoger dan wat normaal is. 2014 kan het warmste jaar worden dat ooit is gemeten. Die gegevens worden bijgehouden sinds 1901.

Dat meldde weerbureau weeronline.nl vandaag. Het warmste jaar tot nu toe was 2006. Toen lag de gemiddelde temperatuur na zes maanden rond het gemiddelde, maar was de tweede helft buitengewoon warm. Om het record van 2006 te breken, moet het gemiddelde in de tweede

helft van dit jaar een halve graad boven normaal zijn. Het is niet ondenkbaar dat 2014 inderdaad het record breekt. In de Stille Oceaan kan het weerfenomeen El Niño ontstaan. "Er zijn geen directe verbanden aangetoond tussen El Niño en het weer in Nederland, maar indirect

heeft een toename in de wereldwijde temperatuur wel gevolgen voor de gemiddelde temperatuur in Nederland. De kans dat deze hoger uitkomt dan normaal stijgt", aldus weeronline.nl.

De afgelopen zes maanden zijn trouwens niet het warmste eerste halfjaar ooit. In 2007 was het gemiddeld 10,8 graden in de eerste zes maanden. De tweede helft van dat jaar was echter vrij koel. Daardoor eindigde heel 2007 nipt achter 2006.



Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.



Luis Suárez (r) voelt aan zijn gebit nadat zijn beet in de schouder van Chiellini direct beantwoord werd met een elleboogstoot.

Uruguay op het tandvlees langs Italië

NATAL — Uruguay heeft zich gisteren in het laatste groepsduel tegen Italië geplaatst voor de achtste finales van het WK voetbal in Brazilië. Door een treffer van verdediger Diego Godin in de slotfase won het land met 1-0. Italië werd daardoor uitgeschakeld.

Van de 59e minuut speelden de Italianen met een man minder, na de rode kaart voor Claudio Marchisio. Kort voor het doelpunt van Uruguay beet spits Luis Suárez een tegenstander, maar dat incident ontging de scheidsrechter. De kwaliteit hield in Natal geen gelijke tred met het belang van de wedstrijd. Het was ronduit slecht wat beide elftallen lieten zien. Italië, dat met Ciro Immobile zowaar een tweede spits had opgesteld, toonde in elk

geval nog enig initiatief. Dat terwijl de formatie van bondscoach Cesare Prandelli aan een punt genoeg had. Kansen leverde het kleine overwicht echter nauwelijks op. Mario Balotelli liep voor in vooral vervelend te doen. Dat leverde hem al vrij vroeg een gele kaart op, alweer zijn tweede in het toernooi. Dat hield meteen in dat de spits van AC Milan de eventuele volgende ontmoeting aan zich voorbij moet laten gaan. Hij werd als voorschot daarop in de rust alvast ge-

wisseld. Uruguay stelde er vrijwel niets tegenover. Luis Suárez, met twee treffers de held van het duel met Engeland, oogde minder scherp dan in het voorgaande duel. Daarin was hij kort na een operatie aan de knie tot op de bodem gegaan. Bovendien stond Suárez voorin vaak alleen. In de eerste 45 minuten werd de oud-spits van Ajax één keer in stelling gebracht. Doelman Gianluigi Buffon greep in. Na bijna een uur echter ging Claudio Marchisio in de fout met een overtreding op Egidio Arévalo en moest Italië met tien man verder. In de 81e minuut maakte Diego Godin, verdediger van Atlé-

Márquez jaagt op Hailwood

ASSEN — Wereldkampioen Marc Márquez kan zaterdag in de 84e TT van Assen weer een record vestigen. Bij een zege in de MotoGP wordt de Spanjaard met 21 jaar en 131 dagen de jongste wegracer in de geschiedenis met acht GP-overwinningen op rij in de belangrijkste motorsportklasse. Hij overtreft dan de Brit Mike Hailwood, die in 1964 op 24-jarige leeftijd acht keer op rij won.

Het absolute record is overigens in handen van de Italiaanse legende Giacomo Agostini, die in de jaren 1968 en 1969 liefst twintig races op rij won. Agostini is ook recordhouder met de meeste GP-overwinningen, in totaal 122. Valentino Rossi volgt met 106. Zijn laatste zege

dateert van 1 jaar geleden, toen de Italiaan het publiek is Assen trakteerde op een spectaculaire triomf in de TT. De TT in Assen geniet grote faam in het WK wegrace. De 'Kathedraal' van de motorsport is de oudste in de WK-cylcus. De Dutch TT bestaat sinds 1925 en de

race maakt als enige in de wereld vanaf 1949 onafgebroken deel uit van het WK. Nederlands succes in Assen is zeldzaam. Slechts vier keer won een thuisrijder: in 1968 Paul Lodewijx in de 50cc, in 1977 Wil Hartog in de 500cc, in 1980 Jack Middelburg in de 500cc en in 1989 Hans Spaan in de 125cc. Wilco Zeelenberg was in 1994 de laatste Nederlander op het podium; derde in de 250cc. Zeelenberg is de huidige manager van het Yamaha-team met de topcoureurs Rossi en Jorge Lorenzo.

Heftige reacties Italiaanse media



De cover van de Gazzetta dello Sport vandaag: 'Een afgang'.

ROME/MILAAN — De Italiaanse kranten rekenen vandaag keihard af met het Italiaanse voetbalteam, dat gisteren met 1-0 verloor van Uruguay en daardoor al in de groepsfase is uitgeschakeld.

“Een azuurblauwe catastrofe”, kopt *La Repubblica*. “Complete afgang”, roept *La Gazzetta dello Sport*. “De Azzurri zijn stukgebeten. In de strijd met de vampieren bleven ze bloedend achter”, stelt *La Stampa*. Die krant doelt zowel op de onbestraft gebleven beet van Luis Suárez in de schouder van Giorgio Chiel-

lini als op de rode kaart die de Mexicaanse scheidsrechter Marco Rodriguez wel gaf aan Claudio Marchisio voor een overtreding. “Er zijn geen excuses. Italië was zonder gevaar en zonder ideeën, hoewel de scheidsrechter ons benadeelde”, aldus *La Gazzetta*. Het Italiaanse voetbal heeft een dieptepunt bereikt, meent

Corriere della Sera: “Dit is het failliet van ons voetbalstelsysteem. Hoog tijd dat we gaan veranderen. Dit team weerspiegelt een periode waarin we zonder zelfvertrouwen hebben gespeeld.” *La Repubblica* doet er nog een schepje bovenop: “Ons voetbal is als een bal waar de lucht uitloopt. We hebben de bodem bereikt van een technische, organisatorische en culturele crisis. Geen schot op doel, zo veel fouten ook van bondscoach Prandelli. We staan voor schut.”

Sport

Li Na en Williams simpel door

LONDEN — Tennisster Li Na heeft zich vandaag eenvoudig geplaatst voor de derde ronde van Wimbledon. De als tweede geplaatste Chinese rekende in twee sets af met de Oostenrijkse Yvonne Meusberger: 6-2, 6-2.

Li Na speelde zeker niet foutloos, maar ze sloeg ruim voldoende winners. De winnares van de Australian Open van dit jaar kwam op het grastoernooi van Londen nooit verder dan de kwartfinales.

De Roemeense Simona Halep haalde gisteren al de tweede ronde. Halep, eerder dit jaar finaliste op Roland Garros, versloeg de Braziliaanse Teliana Pereira in twee sets: 6-2, 6-2. In de volgende ronde treft ze de Oekraïense Lesia Tsoerenko. Halep moest vorige week in Rosmalen in de tweede ronde nog opgeven vanwege een schouderblessure. Ze is de nummer 3 van de plaatsingslijst op Wimbledon waar ze nooit verder kwam

dan de tweede ronde. Serena Williams was als vijfvoudig winnares van het Londense Grand Slamtoernooi in twee sets te sterk voor haar landgenote Anna Tatishvili: 6-1, 6-2. Williams, de nummer 1 van de plaatsingslijst, treft in de volgende ronde de Zuid-Afrikaanse Chanelle Scheepers of de Amerikaanse Christina McHale (USA) Igor Sijsling werd uitgeschakeld door de Duitser Philipp Kohlschreiber, de nummer 22 van de plaatsingslijst. Hij was in drie sets te sterk: 6-4, 6-4, 6-2. Sijsling, die vorig jaar nog de derde ronde bereikte op het Londense gras, verloor in elke set meteen zijn eerste opslaggame. In de eerste twee sets was dat steeds de enige keer dat een van beide tennisers zijn servicegame moest prijsgeven. Sijsling overkwam dat in het derde bedrijf nog twee keer waarna Kohlschreiber de partij na 1 uur en 16 minuten beëindigde. Hij treft in de volgende ronde de Italiaan Simone Bolelli.

Prandelli onmiddellijk weg

NATAL — De Italiaanse bondscoach Cesare Prandelli heeft gisteravond zijn ontslag aangeboden. Hij deed dat volgens eigen zeggen kort na de nederlaag in de derde groepswedstrijd van het WK tegen Uruguay. De Italianen, wereldkampioen in 2006, zijn daardoor op het toernooi in Brazilië uitgeschakeld. De viervoudig wereldkampioen won in Brazilië alleen de eerste wedstrijd, van Engeland. Daarna werd verloren van Costa Rica, dat evenals Uruguay doorgaat naar de achtste finales. De trainer vond na de uitgeschakeling in Brazilië dat hij verantwoordelijk was, maar legde de schuld van de nederlaag vooral bij de scheidsrechter. “Hij gaf ons ten onrechte een rode kaart. Daarmee verpestte hij voor ons de wedstrijd. Wij hadden een gelijkspel verdiend. En dat was genoeg geweest.”

Zidane wordt coach Castilla

MADRID — Zinedine Zidane is komend seizoen hoofdtrainer van Castilla, het tweede team van Real Madrid. De Spaanse club meldde de aanstelling van de Franse oud-international vandaag op zijn website. ‘Zizou’ was vorig seizoen nog assistent van Carlo Ancelotti, de trainer van de Koninklijke. Hij krijgt nu voor het eerst sinds zijn afscheid als voetballer in 2006 de eindverantwoordelijkheid over een team. Castilla komt uit in de tweede Spaanse liga, de Segunda División. Zidane vierde tijdens zijn loopbaan grote successen met onder meer Real Madrid, Juventus en de Franse nationale ploeg. Hij werd driemaal tot wereldvoetballer van het jaar verkozen.

Kranten Uruguay steunen Suárez

MONTEVIDEO — Uruguayaanse kranten nemen het vandaag op voor ‘hun’ spits Luis Suárez. Die leek gisteren letterlijk zijn tanden te zetten in de Italiaanse verdediger Giorgio Chiellini tijdens het WK-duel Italië-Uruguay.

El Observador laat echter een vergrote afbeelding zien van de nek van de Italiaanse verdediger. Daarbij merkt de krant op dat er misschien sprake was van een verdachte beweging richting de Italiaan, maar dat er geen onomstotelijk

bewijs is dat Suárez Chiellini daadwerkelijk heeft gebeten. “Het kan ook gewoon een moedervlek zijn.” De Uruguayaanse krant *Ultimas Noticias* wil benadrukken dat ook Suárez niet ongeschonden uit de strijd kwam. “De camera’s van de FIFA hebben ook de opgezwollen kaak van Suarez getoond.” *La República* citeert bondscoach Oscar Tabarez, die aangeeft dat Suárez ‘het favoriete doelwit is van sommige media’. Hij ziet dat er een ‘duidelijke vijandigheid is jegens deze speler’.

Griekenland volgt Colombia

NATAL — Griekenland heeft zich gisteren verrassend als derde Europese land geplaatst voor de achtste finales van het wereldkampioenschap voetbal. Georgios Samaras, oud-speler van sc Heerenveen, maakte in de wedstrijd tegen Ivoorkust in blessuretijd het winnende doelpunt: 2-1.

Griekenland voegde zich daarmee bij Nederland en België, de andere twee Europese landen die al zeker zijn van de achtste finales. Zuid-Amerika is voorlopig met vijf landen (Uruguay, Chili, Colombia, Argentinië en Brazilië) het best vertegenwoordigd. Noord- en Midden-Amerika leveren met Costa Rica en Mexico twee landen. Griekenland plaatste zich op wonderbaarlijke wijze. Invaller Andreas Samaris opende vlak voor de rust de score. Invaller Wilfried Bony leek Ivoorkust in de 74e minuut alsnog naar de volgende ronde te schieten. Maar uit een dubieuze strafschop schoot Georgios Samaras de Grieken alsnog naar de luid bejubelde triomf. Dankzij de zege van het al geplaatste Colombia tegen Japan (4-1) eindigden de Grieken met 4 punten alsnog op de tweede



Georgios Samaras (m) wordt luid bejubeld nadat hij zijn ploeg in blessuretijd kwalificatie voor de achtste finales heeft gebracht vanaf de penaltystip.

plaats in groep C. De ploeg van de Portugese trainer Santos speelt zondag in de achtste finales tegen Costa Rica. Het is de eerste keer dat Griekenland bij het WK de groepsfase is doorgelopen. Japan verloor gisteren roemloos de derde groeps-

wedstrijd. Het al geplaatste Colombia was met 4-1 veel te sterk. Colombia, spelend met een veredeld tweede elftal, kwam na 17 minuten op voorsprong. Juan Guillermo Cuadrado benutte een strafschop. Op slag van rust maakte Shinji Okazaki gelijk. Kort na de hervatting

kwam Colombia opnieuw op voorsprong, dankzij Jackson Martínez. Dezelfde speler besliste in de 82e minuut het duel definitief. James Rodríguez tekende voor nummer vier voor Colombia dat zaterdag in de achtste finales aantreedt tegen Uruguay.

Belkin mikt weer op ‘Bau en Lau’

ROTTERDAM — Bauke Mollema is een van de zeven Nederlanders waarmee Belkin volgende week afreist naar de Ronde van Frankrijk. Vorig jaar telde de ploeg nog zes Nederlandse renners. Behalve Mollema werden ook Lars Boom, Stef Clement, Laurens ten Dam, Steven Kruijswijk, Tom Leezer en Bram Tankink aangewezen.

De Belgen Sep Vanmarcke en Maarten Wynants completeren de selectie. Vorig jaar presteerden ‘Bau en Lau’ boven verwachting in de Tour. Mollema werd zesde in het eindklassement, Ten Dam 13e.

“Bauke is onze absolute kopman”, lichtte ploegleider Nico Verhoeven vandaag toe. “Laurens heeft eenzelfde rol als vorig jaar. We zullen hem beschermen, zodat

hij Bauke in de bergen van dienst kan zijn. Als hij op die manier hoog in het klassement komt te staan, gaan we hem niet opofferen. De Tour is lang en er kan onderweg van alles gebeuren. Ook met Bauke.” De Ronde van Zwitserland heeft volgens Verhoeven het vertrouwen alleen maar versterkt. “We reden daar met zeven jongens die ook naar Frankrijk gaan en we

haalden een heel hoog niveau. Bauke werd knap derde in het eindklassement en was twee keer dicht bij een ritzege.” Mollema kijkt gretig uit naar de Tour: “Ik vind het parcours van de Tour dit jaar heel mooi. Er zijn veel aankomsten bergop. Ik ga in de bergritten alles geven en dan zie ik vanzelf wel wie mijn concurrenten zijn en om welke positie ik ga strijden. De kasseienrit wordt belangrijk voor de klassementsmannen. Ik heb het parcours verkend en dat ging goed. We hebben een sterke ploeg waar we op die dag zeker gebruik van zullen maken.”

Broers Schleck beiden in Tour

LUXEMBURG — De wielrenners Andy en Frank Schleck rijden dit jaar de Ronde van Frankrijk. Team Trek gaf de Luxemburgse broers vandaag via Twitter zekerheid over hun deelname aan de Tour, die 5 juli van start gaat in Leeds. De broers hebben een reputatie te verdedigen in de Tour, hoewel ze beiden niet als kandidaten voor de eindzege gelden. Andy eindigde in 2009 en 2011 als tweede in het eindklassement en kreeg de Tourzege in 2010 cadeau door de dopingschorsing van Alberto Contador. Frank werd in 2011 derde.